

Krönungsmesse: de uitvoering komt dichterbij!

VAALS | Op zondag 22 juni om 10.30 uur vindt in de prachtige St. Pauluskerk in Vaals een bijzondere muzikale gebeurtenis plaats: de uitvoering van de Krönungsmesse van Wolfgang Amadeus Mozart. De koren HOV Oratoriumvereniging Heerlen en het Mannenkoor Cecilia 1837 | CCK'74 hebben zich de afgelopen maanden met grote toewijding en passie voorbereid op dit concert. Onder leiding van dirigent Emmanuël Pleijers is een indrukwekkend hoog niveau van vocale samenklank bereikt – een muzikaal resultaat dat nu al garant staat voor een uitvoering van uitzonderlijke klasse. Deze bijzondere mis wordt muzikaal verrijkt door vier

topsolisten van internationale allure:
Hannah Morrison – sopraan
Carina Vinke – alt
Pascal Pittie – tenor
Frans Fiselier – bas
Daarnaast wordt het geheel professioneel begeleid door het gerenommeerde Ensemble Conservatoire, een symfonieorkest dat zich meermaals heeft bewezen in het uitvoeren van grote klassieke werken. Gezien het grote succes van de uitvoering in 2023 – die volledig was uitverkocht en lovend werd ontvangen – hebben wij met overtuiging besloten deze meesterlijke compositie van Mozart opnieuw op het programma te zetten. We zijn dan ook zeer verheugd u opnieuw een topuitvoering te mogen

presenteren. De kaartverkoop verloopt voorspoedig, dus wilt u verzekerd zijn van een goede zitplaats met optimaal zicht en geluid in de St. Pauluskerk, dan raden wij aan niet te lang te wachten met reserveren. Kaarten bestelt u eenvoudig

via: www.kronungsmesse-vaals.nl Of telefonisch via: 06 5397 6172 – wij helpen u graag persoonlijk verder. Mis deze unieke muzikale beleving niet. Wij kijken ernaar uit u op 22 juni te mogen verwelkomen!

Thijs Gulpen draagt wethouderschap over aan Naomi Yogi-van Loon

SIMPELVELD | Na jarenlange inzet draagt wethouder Thijs Gulpen zijn taken over aan Naomi Yogi-van Loon, die per 23 mei is benoemd als nieuwe wethouder van Simpelveld. Thijs Gulpen is al jarenlang een vertrouwd gezicht binnen het college en zette zich met grote toewijding in voor inwoners, collega's en de regio. "Het was een eer om mij als wethouder voor onze gemeente in te zetten. Ik kijk met trots terug op wat we samen hebben bereikt," zegt hij. Na zijn vertrek als wethouder blijft Thijs actief als commissielid, zodat zijn kennis en ervaring behouden blijven. Leefbaar onderstreept het belang van deze continuïteit, zowel voor de partij als voor de inwoners. Naomi Yogi-van Loon neemt de portefeuilles mobiliteit & infrastructuur, personeel & organisatie, sport en werk en inkomen over. "Ik wil Thijs bedanken voor het stevige fundament dat hij binnen mijn portefeuilles heeft gelegd," zegt zij. "Ik kijk er erg naar uit om me

in deze fase van de collegeperiode met volle inzet te wijden aan de lopende projecten. Denk hierbij aan de werkzaamheden rondom infrastructuur, de interne organisatie, de verdere ontwikkeling van sportvoorzieningen en de voortgang rond sociale dienst Kompas. Daarnaast hoop ik mijn ervaring en energie ook in de toekomst voor onze gemeente te kunnen blijven inzetten."

Naomi (36) woont met haar gezin in Simpelveld. Met ruime ervaring in politiek-bestuurlijke processen en het veiligheidsdomein, én met aandacht voor communicatie wil zij bijdragen aan de goede samenwerking binnen de gemeente, en de verbinding tussen bestuur en inwoners. Als jonge moeder met een internationale achtergrond kijkt zij bovendien met een frisse blik naar de opgaven in de gemeente. Vol energie wil zij zich inzetten voor een levendige gemeenschap waarin iedereen zich gehoord, gezien en welkom voelt.



Praktijk Mergelland
Coaching | Counseling | Training

**Angst (en)
Depressieve klachten
Sociale weerbaarheid
Stress en Burn out (preventie en behandeling)
Trauma**

Coach | Ron Schiffelers
T 06 - 2716 0470 | info@coach-mergelland.nl
www.coach-mergelland.nl



Vaals Jubileumweekend Grensülle

De Grensülle vieren hun 7 x 11 jarig jubileum van woensdag 28 mei tot en met zondag 1 juni.



VAALS | Woensdag 28 mei een event voor de schoolgaande jeugd en donderdag 29 mei de officiële opening voor genodigden met presentatie van de kroniek 7 x 11 jaar carnaval in Vaals. Tevens de opening van de fototentoonstelling 77 jaar carnaval in Vaals, die tot 22 juni in de Kopermolen uitgestald zal worden. De trekking van de jubileumloterij wordt uiteraard via de media bekend gemaakt.
Op vrijdag 30 mei organiseert CV de Grensülle Vols de unieke en voor iedereen toegankelijke Völser Revue in gemeenschapszaal de Obelisk. In het verleden bekend onder de naam Volkszitsoeng. De laatste entreekaarten ad 8 Euro zijn nog verkrijgbaar bij de Readshop in Vaals. De avond met hoofdzakelijk zitplaatsen begint om

20.11 uur en de zaal is open vanaf 19.30 uur.
ZATERDAG 31 MEI CAT BALLOU UIT KÖLN EN nr. 1 COVERBAND PEARLS IN DE OBELISK. De laatste fase van de voorverkoop gaat ten einde ; Kaarten zijn nog beperkt verkrijgbaar via Tickli.nl of bij de Readshop in Vaals ad € 22 per stuk. Aan de avondkassa is geen verkoop van entreekaarten. De zaal is open vanaf 20.00 uur. Cat Ballou begint om 21.00 uur. DJ Jens zorgt voor de muzikale intermezzo's.
Zondag 1 juni een afterparty met Alpen Fever en Midlife vanaf 13.00 uur in Auberge Napoleon. Voorafgaand is er om 11.15 uur een heilige mis opgeluisterd door de koninklijke Harmonie St.Cecilia en mannenkoor St.Cecilia.

Koninklijke Onderscheiding

25 April was voor mij een onvergetelijke en gedenkwaardige dag. Op deze dag mocht ik een Koninklijke Onderscheiding in ontvangst nemen, als lid in de Orde van Oranje Nassau. Ik wil iedereen bedanken die dit op welke manier dan ook voor mij heeft mogelijk gemaakt.
Een bijzonder woord van dank aan het college van B&W, die een bezoek aan mij gebracht hebben. Verder wil ik aan iedereen bedanken voor de vele persoonlijke felicitaties, bloemen en kaarten die ik heb mogen ontvangen.

Het was een onvergetelijke dag.

Stella Bonten



VAESSEN Party & Catering

Onze aanbiedingen:
t/m zaterdag a.s.

HELE WEEK KANT & KLAAR

Bami
500 gram € **5.75**

Zuurvlees
500 gram € **8.95**

Goulash
500 gram € **8.95**

Hemelvaartsdag
zijn wij gesloten!

HELE WEEK AANBIEDINGEN

VERS VLEES

Kip filet 500 gr. € **6.25**

Varkens filet 500 gr. € **6.95**

Runder poulet 500 gr. € **10.95**

VLEESWAREN

Limburgse spek 100 gr. € **1.95**

Kleine cervelaat 100 gr. € **2.45**

Ardenner ham 100 gr. € **2.95**

Pauze: di. t/m vr. van 12.30 tot 13.30 uur

Min. Ruijsstraat 8 | 6351 CK Bocholtz | 045 - 544 14 38
info@vaessen-partyservice.nl | www.vaessen-partyservice.nl

VIER MEE 2025 EYS

BONDSFEEST

30 - 31 mei & 1 juni 2025
Schutterij Sint Sebastianus Eys

30 mei	31 mei	1 juni
Tribute Night	Pub Quiz	Bondsfeest
Begin het bondsfeest met een onvergetelijke avond! CCR - Queen - U2 - Golden Earring	Ben jij klaar voor een avond vol humor, plezier, strijdlust en afterparty?	Wedstrijden, muziek, optocht door Eys en feest met Boereblaaskapel & Sjoetingsied.
Entree: €21.50 (Happy Hour van 19:00 - 19:30) Vrijdag: 19:00u - 01:00u.	Entree: €10,- p.p. met drankje en borrelplank! Zaterdag: 19:00u - 01:00u.	Entree: Vrije gave. Start bondsfeest: 12:30u. Feest tot: 23:00u.

Tickets: Bondsfeest2025eys.nl/tickets

Effe Bletsje



Keizerin

Zij heeft 't 'm weer gelapt, Klaudia Meessen schiet voor de derde keer in successie de vogel aan flarden en mag zich ook dit jaar weer koning noemen van 'haar' schutterij. Insiders weten dat Klaudia zich hiermee tevens tot keizerin mag laten kronen. Dàt staat haar volgend jaar te wachten; vooraleerst gaat ze in 2025 wederom als de trotse koning van schuttersfeest naar schuttersfeest. Het is natuurlijk een beetje flauw om te schrijven dat zij met haar derde overwinning op rij: de mannen in het hemd laat staan... Nee, 't is prachtig dat in het kerkdorp Eys respect is voor dé persoon. Man of vrouw? Das Macht Kein Flaus aus! In het land waar ook de os een belangrijke rol speelt (met carnaval) is iedereen gelijk. Bravo!

Het blijft een uniek feit, dat je drie jaar achter elkaar de vogel afschiet, en zeker als het een vrouwelijke scherp-schutter betreft. Van oudsher was het traditie in de schutterswereld dat alleen mannen koning mochten worden. Dat is gelukkig veranderd. Eertijds mochten vrouwen zelfs geen lid zijn van een schutterij, laat staan met de zware buks aan de gang gaan. In een ver verleden werden schutters opgeleid in dorp en stad om de burgers te beschermen tegen vijandelijke indringers. Dat was penibel werk. Dus niets voor vrouwen, zo dacht men toen. Er wordt trouwens al lang niet meer op indringers geschoten door plaatselijke schutmannen. Tijden veranderen. Inmiddels is menig schutterij verrijkt met charmante marketentsters, vrouwelijke schutters, vrouwelijke bestuursleden, enzovoort. Met andere woorden óók de schutterswereld is geëmancipeerd. Het gevolg? Klaudia zal in het Eyser schuttersboek bijgeschreven worden als de eerste vrouwelijke keizer van schutterij Sint-Sebastianus Eys. Jaja. Hiermee schrijft zij geschiedenis. Wanneer de lezer de lijst van koningen en keizers van Sint-Sebastianus Eys bestudeert komt ie tot de ontdekking dat al eerder dames uit het land van Eys met een vaste hand de vogel naar beneden haalden...Mevrouw Lena Senden-Jahach was er heel vroeg bij. Volgens de info was zij in 1952, 1953 en 1958 de koning van de schutterij van Eys. Asjeblaf! Hoe het haar lukte om zich tussen de schuttersmannen van Eys te wringen, moet u aan insiders vragen, ze zullen u gegarandeerd prachtige anekdotes vertellen over haar unieke prestaties op het gebied van 'mikken op de vogel'. Hoe 't ook zij, Koning, Keizer, Generaal! Keizerin Klaudia schiet zonder blikken of blozen de vogel van de paal!

Joos Beckers

Alzheimer Trefpunt Heuvelland

Woensdag 28 mei
Inloop: 13.00
Start programma 13.30

Waarom is de notaris zo belangrijk? Indien U of uw naaste te maken krijgt met geheugenproblemen en dementie kan het zijn dat U aanloopt tegen het feit dat er allerlei zaken nog niet goed juridisch geregeld zijn. Soms kunt u de geldzaken niet meer regelen of kunt u de beslissingen omtrent uw persoonlijke zaken niet meer zelf nemen. De notaris is in een aantal gevallen de deskundige die U, al voordat de problemen zich voordoen, de weg kan wijzen op het gebied van bewindvoering, mentorschap, curatele of levenstestament. Mevrouw Fischer, notaris te Wittem zal U hier meer informatie over verschaffen. Locatie: Gulperhoes, Rosstraat 5, Gulpen Koffie, thee en toegang gratis.

ZijActief Mechelen

Op woensdag 25 juni houdt Zij Actief Mechelen een BBQ als laatste activiteit voor de zomervakantie. Deze BBQ vindt plaats bij bestuurslid Anita Klinkenberg op de Kleebergerweg 2 in Mechelen en start om 18.00 uur. De kosten voor deze BBQ zijn 20 euro, inclusief drank. De geplande bierproeverij van Brouwerij Vakwerk wordt verplaatst naar het najaar. Dames die graag willen mee doen aan de BBQ kunnen zich tot 11 juni opgeven bij Anita Klinkenberg per mail: atinaanita@online.nl of telefonisch op 06-13964278

S.v.p. na opgave het verschuldigde bedrag overmaken op het rekeningnummer van Zij Actief Mechelen. Het bestuur van Zij Actief Mechelen wenst hun leden alvast een fijne zomervakantie toe.

VLEESATELIER

Biagio

Dinsdag - STARTERSPAKKET

Gepaneerde schnitzels 4 voor € 8⁹⁹ & gratis zigeunersaus!

Woensdag - GEHAKTDAG

Gehakt 500 gr & 500 gr Braadworst € 9⁵⁰

Donderdag - BIEFSTUKDAG

Biefstuk excellent; 2 stuks voor € 7⁹⁹

WEEKAANBIEDINGEN

Kipshoarma (500 gr) pakket, pitah broodjes & knoflooksaus € 12⁵⁰
Uienworstjes 4 voor € 3⁹⁵

MAALTIJD VAN DE CHEF

Varkenshaas in honingmosterdsaus 500 gr € 8⁹⁵
Lasagna 500 gr € 7⁹⁵

WORSTMAKERIJ PAKKETJE

Aspergeham & kalfsleverworst 200 gr € 4⁷⁵

Kloosterplein 2, 6369 AW Simpelveld

Zelffouten voorbehandelen

Hugo Meurers

Tandprothetische Praktijk

U kunt terecht voor:

- volledige gebitsprothese
- volledige gebitsprothese op implantaten
- reparaties en passend maken van bestaande prothese
- gratis advies



Vergoeding rechtstreeks door ziektekostenverzekeraars

045 - 5440873

Stampstraat 26b
6369 BD Simpelveld

hugo@meurers.nl
www.meurers.nl

Expositie 7x11 joar Grensülle Vols

Vrijdag 30 mei t/m zondag 22 juni 2025 | De Kopermolen (Lutherse Kerk) von Clermont-plein 11, Vaals

Deze expositie brengt op ludieke wijze het 77 jarig bestaan van de vereniging tot uiting. Het idee werd geboren op carnavalsmaandag 16 februari 1948 in Hotel Excelsior waar een groepje carnavalsvierende mannen het tijd vond om een vereniging op te richten. De Elle-veroed werd gevormd en op 30 oktober 1948 had Vaals zijn eerste Carnavalvereniging. Op zaterdag 13 november 1948 werd de eerste carnavalsavond georganiseerd weliswaar in besloten kring vanwege plaatsgebrek. Lambert Erven schreef op de muziek van Leo Kete-laars de eerste carnavals-schlager "Vols Pakt Oes". Het begin van een levende carnavals-traditie in Vaals. Ter ere van het 7x11 jarig bestaan van CV de Grensülle Vols wordt er op Hemelvaartsdag 29 mei een kroniek aangeboden die het 77 jarig bestaan van de Carnavalsvereniging in beeld brengt. Deze kroniek is samengesteld door Guus Erven en Wino Winkens.

Entree gratis

Openingstijden dinsdag t/m zondag 13-17 uur
www.dekopermolenvaals.nl

Tel: +31(0)43 306 46 68

ZORG JE VOOR EEN NAASTE? VOLG DE CURSUS "HANDIG HELPEN"!

De cursus "Handig helpen: tips voor mantelzorgers" is speciaal ontworpen voor mantelzorgers die praktische ondersteuning bieden aan een naaste. Tijdens deze cursus leer je hoe je op een veilige manier kunt helpen bij dagelijkse handelingen zoals verplaatsen, wassen en aankleden, en toiletgang.



Cursusdetails

- **Datum:** Dinsdag 1 juli 2025
- **Tijd:** 12.45 – 16.00 uur
- **Locatie:** Bibliotheek Vaals, St. Jozefplein 51
- **Kosten:** Deelname is kosteloos
- **Aanmelden:** Stuur een e-mail naar info@mantelzorgzuid.nl of bel 043-3215046

Foto: Deelnemers leren handige hulpmiddelen tijdens een vorige cursus

Meer informatie of andere data voor de cursus kijk op: www.mantelzorgzuid.nl

Envida



Maastricht UMC+



steunpunt
mantelzorg
zuid



Huiskamer van Partij - programma juni

De Huiskamer in A ge Wienhoses is een plek om dorpsgenoten en burens te ontmoeten. Iedere eerste donderdag van de maand is de vaste dag voor samenzijn. Op de overige donderdag zijn er afwisselend een activiteit, een wandeling of samenzijn georganiseerd. In A ge Wienhoses zijn een aantal

spellen en een sjoelbak voor gebruik door de Huiskamer deelnemers.

Hierbij de planning voor juni - 5 juni - 14.00u: Samenzijn in A ge Wienhoses.

- 5 juni - 17.00u: Maaltijd in de Remise, de chef serveert deze keer sateh met frites en sla.

Wil je mee eten, dan kan dat voor 12,50 euro. Vanwege de vakanties vragen we jullie om uitsluitend op 28, 29 en 30 mei te betalen bij Hans. Dit kan op dezelfde manier als bij Pierre. Heb je hier vragen over, neem dan even contact met ons op.

- 12 juni: Samen met de Zonnebloem gaan we naar Nederweert-Eind voor een dagje Eijnderhoof. Hierover is al eerder informatie gedeeld. Er zijn nog enkele plaatsen over, dus als je mee wil, meld je dan nog deze week aan via de Huiskamer of de Zonnebloem en neem bij vragen even contact met ons op. De kosten bedragen 45 euro per persoon inclusief busreis, entree en afsluitend diner.

- 19 juni - 14.00u: Samenzijn in A ge Wienhoses en voor de liefhebbers een korte wandeling in de buurt.

- 26 juni - 14.00u: Jeu de boules bij de baan aan de van Cosse-laerstraat.

Houd voor het programma en verdere informatie de website, <https://halloheuvelland.nl/pagina/huiskamer-partij-witte>, of de app in de gaten.

Laumen
Rolluiken | Zonwering

www.laumen.nl
De zonwering-specialist sinds 1979

Bestel 110 A - 6422 PB Heerlen

Openingstijden:
Dinsdag t/m vrijdag: 8:30 tot 12:00 uur / 13:00 tot 16:30 uur
Zaterdag: Showroom open op afspraak

Gekozen tot beste zonweringbedrijf van Nederland!

ZONVAKKER
VAN HET JAAR 21/22

Wereldtoppers zingen in kerk Wittem

WITTEM | CultuurFonds Wittem hoopt komende vrijdag, 30 mei, zijn grote naam op het gebied van koormuziek weer helemaal waar te maken. Op uitnodiging van de stichting maken dan namelijk twee absolute topkoren hun opwachting in de Kloosterkerk Wittem. De liefhebbers van sublieme koormuziek kijken deze avond reikhalzend uit naar het optreden van het St. Nicolas Choir uit Litija (Slovenië). Onder leiding van Helena Fojkar Zupancic (foto), de meest vooraanstaande koor-dirigente in Slovenië, behoort dit koor immers al jaren tot de absolute wereldtop. Inmiddels heeft het koor vele nationale en internationale prijzen gewonnen. Het Nicolas Choir wordt vooral geroemd om zijn sterke traditie van muzikale innovatie en samenwerking met internationale topcomponisten. Het ensemble geldt als toonaangevend in de Sloveense en internationale koorwereld. In Wittem presenteert dit gemengd koor een programma dat reikt van sacrale tot hedendaagse topwerken.

Het concert wordt geopend door het Dameskoor Caloroso (Wommelgem, België), dat onder leiding van Jasmien Gys een gevarieerd programma brengt. Zowel nationaal als internationaal doet ook dit koor al vele jaren van zich spreken door zijn verfijnde en expressieve uitvoeringen. Caloroso kiest in Wittem voor gevarieerd

programma van klassiek naar eigentijdse composities! De avond wordt afgesloten met de uitvoering van enkele werken door de twee koren samen!

Beide koren nemen in het Hemelvaart-weekeinde deel aan het prestigieuze Cantarode-festival in Kerkrade. Dit tweejaarlijkse concours telt dit jaar elf deelnemende koren uit acht verschillende landen. Alle koren moeten meerdere keren optreden voor een gerenommeerd juryteam. Op de vrijdagavond verzorgen de koren die aan het festival deelnemen concerten op een aantal bijzondere plekken in de regio. CultuurFonds Wittem werkt al vele jaren samen met Cantarode. Die samenwerking heeft geleid tot fantastische concerten met koren uit onder andere Amerika, Canada, Zweden, Puerto Rico en een aantal landen uit de Balkan.

Kaarten voor dit unieke concert kunnen worden gereserveerd via jefbrauers49@gmail.com of telefonisch via 06-10212183. Het concert begint om 20.00 uur, de entree is 15 euro.

Wij nemen momenteel nog nieuwe patiënten aan!

Contacteer ons voor het inplannen van een afspraak via:

Telefoon: **043 306 05 35**

Whatsapp: **06 860 669 26**

Email: **info@tandartsenpraktijk-vaals.com**

Of kom langs in onze praktijk op de Bosstraat 6 te Vaals.



Oproep voor bewoners van Ubachsberg

Onderteken de petitie: Actie: Kerkstraat in Ubachsberg Leefbaar!

Wij,

bewoners van Ubachsberg of specifiek van de Kerkstraat en aldus gerechtigde ondertekenaars,

constateren dat:

- de Kerkstraat te Ubachsberg reeds jaren een verkeersonveilige straat is;
- op basis van klachten van de bewoners, de gemeente beperkte maatregelen heeft getroffen, die de problematiek in het geheel niet hebben opgelost;
- recentelijk aangekondigde kleine aanpassingen niet worden gewaardeerd door de bewoners;
- de uitkomst van het burgerparticipatieproces niet effectief is en wordt gezien als pappen en nathouden,

en verzoeken:

- de Kerkstraat te hercategoriseren tot een weg, met de categorie gebiedsontsluitingsweg 30, hetgeen betekent dat:
- de Kerkstraat een voorrangsweg wordt;
- waarop fietsstroken worden aangebracht;
- voertuigen (totdat de reconstructie van de straat kan worden uitgevoerd) worden geparkeerd op de breedste stoepen én op alternatieve locaties en;
- geautomatiseerde handhaving moet worden gerealiseerd op de Oude Schoolstraat én in de Kerkstraat.

Zie: <https://kerkstraatubachsberg.petities.nl/> en onderteken bij voorkeur niet anoniem.

Wandelingen

- Zondag 25 mei wandeling te Sibbe. Vertrek bij de kerk om 12.00 uur
 - Zondag 1 juni wandeling uit Cadier en Keer. Vertrek bij de kerk om 12.00 uur
 - Zondag 9 juni (tweede Pinksterdag) wandeling uit Slenaken. Vertrek bij de kerk om 12.00 uur
 - Zondag 15 juni wandeling uit Bunde, vertrek bij het treinstation om 12.00 uur
 - Zondag 22 juni wandeling uit Spaubeek, vertrek bij de kerk om 12.00 uur
- Iedereen is welkom
Inlichtingen over de wandelingen bij Norbert telefoonnummer 043 8526992



EUROTEGEL

Al meer dan 50 jaar zijn wij uw specialist in wand- en vloertegels. Met daarin de juiste kwaliteit voor de beste prijs.

Eurotegel overtuig u zelf en bezoek onze showroom!

Heerlerbaan 233 ■ 6418 CE Heerlen ■ 045-5427272
info@eurotegel.nl ■ www.eurotegel.nl

Ricarda, Keraj, Handschuh

Meesterwerken uit de Barok voor flauto traverso, viool en klavecimbel

Zaterdag 31 mei, Aanvang 14.30 uur | De Kopermolen (Lutherse Kerk), von Clermontplein 11, Vaals

Passend in de ambiente van de Kopermolen voert het concert met Ricarda Schumann, prof. Skerdjano Keraj en prof. Timo Handschuh de toehoorder mee naar de klankwereld van de Barok. Virtuoze composities van Georg Philipp Telemann, Georg Friedrich Händel, Giuseppe Tartini, Francesco Geminiani en Francesco Maria Veracini – componisten die voor de muziek uit de 18e eeuw van grote betekenis zijn. De bijzondere bezetting: traverso, viool en klavecimbel belooft te zorgen voor een luisterbeleving in authentieke stijl. U kunt zich dan ook verheugen op een concert

Seizoensafsluiting en vrijwilligersdag s.v. Zwart-Wit'19 / ESB'19

EYS | Op zondag 8 juni (Pinksterzondag) combineren we de seizoensafsluiting van de jeugdafdeling ESB met een speciale vrijwilligersavond van Zwart-Wit'19 op ons Sportpark Hanzon in Eys. Uiteraard nodigen we alle leden, supporters, ouders en belangstellenden uit om aan te sluiten bij deze seizoensafsluiting overdag en in de avond tijdens het afsluitende feest. Onze jeugdafdeling, SJO ESB'19, organiseert die middag de seizoensafsluiting voor alle jeugdleden – gezelligheid gegarandeerd. Dit start om 12.00 uur en duurt tot circa 18.00 uur. Voor de jeugdleden, aanhang en ouders is er een frietwagen

Plaatselijke verenigingen organiseren **KIENEN** DAGELIJKS KIENEN IN DE ZAAL VAN **CASINO LANDGRAAF**

Elke woensdag gratis friet met snack
en andere dagen andere acties!

Moltweg 82 Landgraaf
Info: tel. 045-5315235

Totaal 18 rondes.
Prijzengeld € 1550,-
Zaal open 17.00 uur.
Aanvang kienen 19.30 uur.
Einde 22.45 uur.

U kunt buiten roken in de tent.

met elegante melodieën, virtuoze klanken, met veel kunst uitgevoerde versieringen en de levendige uitdrukingskracht van de basso continuo.

Entree: € 15,00, vrienden van de Kopermolen: € 13,00
Toegangskaarten via
www.tickli.nl
www.dekopermolenvaals.nl
Tel: +31 43306466.

beschikbaar van 15.30 - 17.30 uur.

Vanaf 18.00 uur start de vrijwilligers bedank/feestavond van Zwart-Wit met medewerking van DJ Marvinnoise. Tussen 18:30 uur en 20.00 uur staat er een frietwagen klaar waar de innerlijke mens gevoed kan worden.

Rond 21.00 uur hebben we een Special Guest artiest om de avond nog mooier te maken! Daarna neemt DJ Marvinnoise het weer over en kunnen de voetjes van de vloer en handjes in de lucht.

Kortom, op 8 juni is er vanaf 12.00 activiteit en gezelligheid op Sportpark Hanzon in Eys. Het belooft een geweldige afsluiting van het seizoen te worden. Jij komt toch ook even kijken?!

Miranda en Deffney van Adviesgroep Somers & Brabant lopen voor KWF – Help jij mee?

Miranda en Deffney nemen dit jaar deel aan Maastricht Mooiste voor KWF Kankerbestrijding. Op zaterdag 7 juni lopen ze 10 kilometer en op zondag 8 juni proberen ze 5 kilometer te rennen. Of ze dat gaan halen? Dat weten ze nog niet, maar één ding is zeker: ze gaan het doen!

Voor het KWF.

Waarom? Omdat ze weten hoe het is om geliefden te zien vechten tegen deze rotziekte. Ze weten hoe het voelt om hoop te hebben, maar die weer te verliezen. Ze lopen voor iedereen die met kanker te maken heeft (gehad) – voor vaders, moeders, broers,

zussen, geliefden, vrienden en al die anderen die hebben gestreden of nog steeds strijden. Voor wie vecht, voor wie overwon en voor wie gemist wordt.

Maar ze kunnen dit niet alleen. De bijdrage van Miranda en Deffney is misschien een klein druppeltje op een gloeiende plaat, maar samen met de steun van anderen hopen ze iets groots te bereiken. Want hoe mooi zou het zijn als meer mensen deze rotziekte kunnen overwinnen? Wil jij hen steunen? Ga dan naar: acties.kwf.nl/fundraisers/mirandadeffney/maastricht-2025

Zilver/Verzilverd Bestek gevraagd en Zilver/Verzilverd tafel servies.

Aankoop van diverse verzilverde bestek soorten en tafel servies.

Contante betaling of via de bank.
Tel: 06 - 29 43 38 46



JOOST VAN CAN

Onderhoud van: Personenwagens • Bedrijfswagens • Campers

Waalbroek 2 • 6369 TE Simpelveld
Tel. 045-5444355 • info@joostvancan.nl



Klussenbedrijf bouw
al 25 jaar ervaring!

stukadoor, tegelzetter, metselen,
dakreparatie, gipsplaten, vloeren leggen.
Alles wat met bouw te maken heeft.

tel. 06-38492979
E-mail nedalalkhader206@gmail.com
Website www.alkhader.nl

Stichting Promotie Simpelveld organiseert i.s.m.
gemeente Simpelveld:

Pinksterkermis in hartje Simpelveld!

SIMPELVELD | In het weekend van 6 t/m 10 juni aanstaande zullen de kermisexploitanten weer acte de présence geven op de Markt in Simpelveld. Zaterdagmiddag 7 juni tussen 14.30 en 15.00 uur zal de opening door wethouder Hub Hodinius en leden van de Stichting Promotie Simpelveld plaatsvinden. Om 13.30 uur zullen de exploitanten ontvangen worden 'Bij Maxime' tegenover de kerk. Vanaf vrijdagmiddag 6 juni (16.00 uur) tot en met dinsdagavond 10 juni zal het marktplein in Simpelveld omgetoverd worden tot een 'vermaakcentrum' voor groot en klein. De kermisexploitanten hebben namelijk ook deze keer weer gezorgd voor een gevarieerd aanbod van attracties, behendigheids spelen, snoepgoed en ga zo maar door.

Kermis: een aloude traditie die niet verloren mag gaan! Een stuk cultuur dat we reeds van onze grootouders meekregen en waarop je je als klein kind reeds enorm verheugde! Er is nog maar één keer per jaar kermis. Laten wij die dan ook gezamenlijk vieren door een bezoek te brengen aan onze markt, het kermisterrein in de kern van ons Kloësterstedche. Laten we de exploitanten, die alle moeite doen om er een mooie en gezellige kermis van te maken, vereren met ons bezoek en een ritje maken op een van de attracties, deelnemen aan een spel, of een lekker visje kopen en voor de kinderen natuurlijk een andere lekkernij!

Attracties

Te denken valt aan: Happy Farm (Funnhouse)-Runaway train (familie-achtbaantje) – draaimolen-trampolines-Safaritrip- Lucky Cranes- Lucky Duck- Pink Date- Skee-ball- noten/pinda's/suikerspin- visverkoop- ballenfontein- enz.
De kermis begint op vrijdag 6

juni om 16.00. Op zaterdag 7 juni vanaf ongeveer 14.30-15.00 uur zullen er door de leden van de SPS vrijkaartjes worden uitgedeeld!

Nevenactiviteiten

De horecazaken in de kern Simpelveld zorgen weer voor gezellige muziek, een goed verzorgd pilsje of glaasje fris. Laat u verrassen door hun gastvrijheid en brengt u een bezoekje aan hun etablissementen!

Kermisloterij op dinsdag 10 juni 19.00 uur.

Uiteraard is er ook weer, de inmiddels traditionele en niet meer weg te denken, verloting op kermisdinsdag. De "Stichting Promotie Simpelveld", in samenwerking met de kermisexploitanten, de gemeente Simpelveld en de 'Rabobank Centraal Zuid-Limburg', staan ook dit jaar weer garant voor een prachtige verloting op kermisdinsdag. Kosten nog moeite zijn gespaard om u ook dit jaar weer te voorzien van prachtige prijzen. Het bedrag aan te winnen prijzen bedraagt ook dit jaar maar liefst € 1000,-. Let wel: u kunt maar één prijs winnen! De loten kunnen op dinsdagavond vanaf 18.30 -19.00 uur worden ingeleverd in de grote bus bij een van de attracties. Er worden twee

Antiek + Rommelmarkt
Ontdek de vintage en retro collectie

Grootste markt in Oost-België
MEGAHALLE HAUSET B-4730 (België) Köpfchen
Aachenerstrasse 214 HALLE 4

Elke zaterdag 10.00 - 15.00 uur en zondag 08.00 - 15.00 uur
Binnen- en buitenmarkt

Facebook: Megahalle Hauset | www.meubel-shop.eu Tel 0032 475 471 483

Gratis toegang

Bibliotheek Simpelveld / Bocholtz



Hulp bij vragen over de Digitale Overheid (IDO)? Kom langs in de bieb!

Wil je iets online regelen met de overheid en kun je wel wat hulp gebruiken? Bij het Informatiepunt Digitale Overheid in Bibliotheek Simpelveld helpen we je graag verder. Je kunt bij ons terecht met al je vragen over DigiD, belastingen en toeslagen, werk of uitkering en meer. Dit is gratis en je kunt gewoon binnenlopen. In Simpelveld vind je elke woensdag van 10-12 uur een IDO in:

- Simpelveld / De Rode Beuk: elke eerste woensdag van de maand
- Bocholtz / Op de Boor: elke laatste woensdag van de maand

- Bibliotheek Simpelveld: overige woensdagen

Gratis cursus

Klik & Tik in de Rode Beuk

Mailen, iets kopen, contact met het ziekenhuis of de huisarts, of een afspraak maken bij de gemeente. Je kunt steeds meer doen via de computer en het internet. Dat is handig, maar kan ook lastig zijn. Heb je nog weinig ervaring met de computer of het internet? Volg dan een cursus Klik & Tik in de bibliotheek. Op woensdag van 10-12 uur is er een Klik & Tik in de Rode Beuk in Simpelveld. Interesse? Bel 045-76 30 520 of stuur een mail naar info@mijnstreekbibliotheek.nl. De bibliotheek neemt vervolgens contact met je op.

trekkingen verricht door de voorzitter van de SPS tevens wethouder kermiszaken, dhr. Hub Hodinius, en wel om 19.00 uur en om 19.45 uur. In de tussentijd kunt u zich natuurlijk nog enorm vermaken bij de diverse kermisattracties! Wat moet u doen om een van deze prijzen in de wacht te slepen? Eigenlijk niet erg veel. Onze plaatselijke winkeliers zullen u de loten, om mee te doen aan deze loterij, gratis ter beschik-

king stellen. Uiteraard dient u dan wel uw inkopen bij onze plaatselijke ondernemers te doen. De deelnemende ondernemers zijn te herkennen aan een vignet op de voorruit van hun zaak! Namens de gemeente Simpelveld, de 'Rabobank Centraal Zuid-Limburg', de kermisexploitanten en 'last but not least' de "Stichting Promotie Simpelveld" wensen wij u enorm fijne en gezellige kermisdagen toe!

Schijns
SCHOENMAKERIJ SINDS 1943

Gun schoenen een 2e ronde, weggooien is zonde!

Dorpstraat 18 | Simpelveld | T 06 8330 1800
www.schoenmakerijschijns.nl

 **SCHOENMAKERIJ**  **SLEUTELSERVICE**  **INLEVERPUNT STOMERIJ**

**ELECTRO
SERVICE**

ROSENBOOM

06 – 861 855 63
Mail: info@esrosenboom.nl

WASAUTOMAAT DEFECT?

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

Alzheimer café Vaals

VAALS | Twee onderzoekers van het Alzheimer centrum Limburg, Lotte Truin en Colin Rosenau, waren maandag 19 mei onze gastsprekers in het Alzheimer café te Vaals. Tijdens een interessante presentatie werd duidelijk dat het heel normaal is dat de hersenfunctie afneemt naarmate we ouder worden, maar dementie geen onderdeel is van normale veroudering. Dementie is een verzamelnaam (containerbegrip) van meer dan 50 ziekten waarbij de hersenen de informatie niet meer goed kunnen verwerken. Alzheimer is de meest voorkomende ziekte (90%). Iedere 3 seconden wordt wereldwijd bij iemand de diagnose dementie gesteld. Het is niet mogelijk om te voorkomen dat je deze ziekte zult krijgen maar een gezonde leefstijl is wel van belang om de kans

hierop te verkleinen. In studies is aangetoond dat een gezonde levensstijl het proces kan vertragen. Hiertoe behoren niet alleen gezonde voeding, maar ook lichaamsbeweging, het blijven activeren van het brein, het onderhouden van sociale contacten.

Het brein is maar een klein gedeelte van ons lichaam, weegt nog geen anderhalve kilo maar heeft 86 miljard hersencellen en 600 km aan bloedvaten. Het is belangrijk dat we dit brein gezond houden. Door een mediterrane voedingspatroon van onverzadigde vetten, veel groente fruit, vette vis, noten en zaden blijven onze bloedvaten en organen gezond. Door voldoende beweging, 5 x 30 minuten per week stevig wandelen, fietsen, zwemmen en 2 x per week spierversterkende- en balans oefeningen te doen voorkomen we overgewicht en hart- en vaatandoeningen. Door steeds bij te leren,

Friture Oranje Plein

ORANJEPLEIN 1A, SIMPELVELD 045 - 5446624

Aanbieding:

2 Loempidellen

voor maar

€ 4,-

Single menu:

Friet Goulash

of Zuurvlees

+ kroket € 6,95



OPENINGSTIJDEN:

MA. T/M DO. 12.00 - 23.00

VR.+ZA. 12.00 - 02.30

ZO. 12.00 - 23.00



puzzelen of andere dingen te doen die het brein stimuleren worden nieuwe zenuwverbindingen gemaakt in de hersenen die hierdoor gezond blijven. Het onderhouden van sociale contacten helpt tegen vereenzaming. Wilt u meer weten over dit thema bezoek ook de website

wezijnzelfhetmedicijn.nl of breinzorg.nl
De volgende bijeenkomst is op maandag 16 juni. Aan de hand van een dementie stellingenspel wordt de kennis over dementie vergroot. Dit onder leiding van Judith Lansink, ketenregisseur hulp bij dementie Maastricht-Heuvelland.

K.B.O. Vijlen

Op maandag 2 juni is er om een gezellige kienmiddag in het Durpshoes a gen Koel. Aanvang is om 14.00 uur.
Op woensdag 18 juni is er in de Koel een boerengolfspel. Aanvang om 14.00 uur. Ingeval van slecht weer is er in het Durpshoes a gen Koel een kaart en spellenmiddag. Voor koffie met wat lekkers wordt gezorgd.

Volgende uitgave
van d'r Troebadoer:
dinsdag 3 juni

Aanleveren persberichten/
advertenties voor
vrijdag 30 mei
voor 17.00 uur.

Aanleveren overlijdens-
advertenties voor
zondag 1 juni
voor 18.00 uur.





HOEVE DE GASTMOLEN

natuurlijk kamperen in het mooie Heuvelland bij Vaals

Vacature Receptiemedewerker - Camping Hoeve de Gastmolen Vaals

Wil jij deel uitmaken van de onvergetelijke vakantie-ervaring van onze gasten?

Dan is dit jouw kans! Camping Hoeve de Gastmolen in Vaals zoekt een

enthousiaste receptiemedewerk(st)er om ons team te versterken.

Wat houdt de functie in?

- Als receptiemedewerker ben jij het eerste aanspreekpunt voor onze gasten.
- Je verwelkomt hen hartelijk en voorziet hen van alle benodigde informatie over de camping en de omgeving.
- Gedurende hun verblijf sta je klaar om vragen te beantwoorden en assistentie te verlenen.
- Je bent handig met computers en verzorgt boekingen, evenals het beantwoorden van telefoontjes en mailtjes.

Wat vragen wij?

- Beheersing van zowel de Engelse als de Duitse taal is een pré.
- Beschikbaarheid van mei tot en met september, met het aantal uren in overleg.
- Bereidheid om in de weekenden te werken.
- Wij hanteren de cao-recreatie, dus je kunt rekenen op goede arbeidsvoorwaarden.
- Flexibiliteit wordt gewaardeerd, net als jouw enthousiasme om ons team te versterken.

Interesse? Stuur dan jouw sollicitatie naar info@gastmolen.nl
of neem contact op via 043-3065755 of op adres: Lemierserberg 23, 6291 NM Vaals

Bibliotheek Vaals



De bibliotheek van Vaals is een centrum van inspiratie, leren, creativiteit en gemeenschapsbetrokkenheid. Iedereen is hier welkom om te lezen, voor hulp bij digitale zaken en interessante activiteiten.

Spreekuur

'Hulp bij websites overheid'

Tegenwoordig dien je steeds meer zaken via internet te regelen, zoals het aanvragen van een DigiD, studiefinanciering, WW-uitkering, zorgtoeslag of het verlengen van een rijbewijs. Veel mensen vinden dit lastig. Heb je hier vragen over of hulp nodig? Kom dan naar het Informatiepunt Digitale Overheid (IDO) in de bibliotheek in Vaals. Medewerkers van het IDO luisteren naar je vraag en denken met je mee. Ze geven direct informatie waarmee je verder kunt of ze verwijzen door naar de juiste organisatie.

Je hoeft hiervoor geen lid te zijn van de bibliotheek en hulp is gratis. Je bent van harte welkom!

Het spreekuur is elke donderdag van 14.00 uur tot 16.00 uur in de bibliotheek in Vaals.

Hulp bij gebruik van laptop, telefoon of tablet

Tijdens het IDO spreekuur op donderdagmiddag kun je ook vragen stellen over je smartphone, laptop, tablet, e-reader of het internet. Loop je vast met apps, e-mails of foto's versturen? Een van onze vrijwilligers helpt je graag op weg. Het gratis spreekuur is elke donderdag van 14.00 uur tot 16.00 uur in de bibliotheek in Vaals. Je hoeft geen lid te zijn van de bibliotheek.

DigiVitaler in bibliotheek Vaals

Ook in de zorg kun je steeds meer online regelen. Maar hoe doe je dat? Deze gratis cursus is een kennismaking met allerlei vormen van digitale zorg, zoals Thuisarts.nl, Apotheek.nl, gezondheidsapps en de patiënten portalen van de huisarts en het ziekenhuis. De cursus is op dinsdagochtend van 10.00 tot 12.00 uur en duurt 4 weken, 3, 10, 17 en 24 juni 2025.

Aanmelden: tijdens openingstijden van de bibliotheek, aan de balie of telefonisch 043 3080110 of per email: ido@heuvellandbibliotheken.nl (met

vermelding bieb Vaals).

De cursus is gratis en je hoeft geen lid te zijn van de bibliotheek.

Start nieuwe Klik & Tik cursus

Wil je leren werken met de computer en internet en heb je nog geen ervaring? Tijdens deze cursus helpen geduldige begeleiders je rustig op weg. Stapje voor stapje. Na tien lessen weet je hoe het toetsenbord werkt, je kunt een e-mail versturen en iets kopen op internet. De groepslessen zijn ook nog eens gezellig! De lessen zijn op dinsdagochtend van 10.00 tot 12.00 uur. Start: dinsdag 19 augustus 2025

Aanmelden: tijdens openingstijden van de bibliotheek, aan de balie of telefonisch 043 3080110 of per email: ido@heuvellandbibliotheken.nl (met vermelding bieb Vaals).

De cursus is gratis en je hoeft geen lid te zijn van de bibliotheek.



Adres

Bibliotheek Vaals
St Jozefplein 51
6291 HH Vaals
043-3080110

Openingstijden

Maandag	gesloten
Dinsdag	08:30 - 17:00 uur
Woensdag	14:00 - 17:00 uur
Donderdag	14:00 - 17:00 uur
Vrijdag	14:00 - 17:00 uur
Zaterdag	10:00 - 13:00 uur
Zondag	gesloten

Taxi Reinders

Nit lang helle Henkie belle

Tel. 06 - 23 94 73 30

www.taxireinders.nl

24/7 luchthaventaxi's vanuit Heuvelland

Niets fijners dan rijden met Taxi Reinders

Nu ook personenvervoer t/m 33 personen!

Derde plaats voor Christian Puma

Op 11 mei 2025 vond de Finale van de Euregio Cup Schaken plaats in Eilendorf /Aken. Dit is een interregionaal schaaktoernooi voor jonge schakers uit Duitsland, België en Nederland. Hierbij is Bocholtzenaar Christian Puma, 9 jaar, als derde in zijn leeftijdscategorie gekwalificeerd! Christian speelt sinds afgelopen januari in de Heerlensche Schaakvereniging en hij neemt sinds die tijd deel aan het Euregio Cup.



Proficiat met deze topprestatie, Christian!



Bedankt!

Langs deze weg willen wij iedereen hartelijk bedanken voor de vele lieve kaartjes, mooie woorden en gulle cadeaus die wij hebben ontvangen ter gelegenheid van ons jubileum bij gymnastiekvereniging Wilhelmina. Wij voelen ons enorm gewaardeerd en ontroerd door alle blijken van waardering en betrokkenheid. Jullie attenties hebben deze mijlpaal voor ons extra bijzonder gemaakt. Wat zijn we trots en dankbaar om al die jaren deel uit te mogen maken van zo'n warme, sportieve en hechte vereniging!

Dank jullie wel voor alles!

Wilma Hursel-Franken

Josien Franken-Hagelstein

Lenie Nevelstein-Kockelkorn

Ron Wetzels





Auto- en motorrijnschool

Ron Winthagen

OOK AANHANGWAGEN-OPLEIDING!

Tel. 045-5442480 / 06-50268841

Puntelstraat 32a - Simpelveld
www.ronwinthagen.nl

Sport



Nieuws WDZ

Kienen

Op dinsdag 20 mei zat de kantine voor de derde en laatste keer dit voorjaar vol met kienliefhebbers. Het ging er spannend aan toe, maar gezelligheid voerde de boven- toon. En dat mogen we gerust de grootste winst noemen. Op woensdag 28 mei biedt de kiencommissie de cheque met de opbrengst aan aan de organisatoren van de jeugdkampen. Dank aan alle aanwezigen op de kienavonden, aan de organisatoren van het kienen en aan de vele sponsors uit Bocholtz en omgeving, die het mogelijk hebben gemaakt om de jeugd een mooie financiële steun in de rug te geven.

Verzorger

Na 22 jaar gaat onze verzorger Wilbert Palmen er mee stoppen. Op 1 juli 2003 nam Wilbert het stokje van de legendarische verzorger Jan Vanhommert over. En we mogen gerust stellen dat Wilbert in de

22 jaar een even grote legendarische staat van dienst heeft opgebouwd.

Elke trainingsavond en wedstrijd stond Wilbert paraat om kleine en grote blessures te behandelen, een vertrouwd persoon voor diverse generaties aan voetballers. Wilbert wil nu een stap terug doen om zich met andere zaken te gaan bezighouden en dan gunnen we hem van harte, we zijn Wilbert heel erg dankbaar voor al hetgeen hij voor de voetballers van WDZ betekend heeft.

Programma

Zaterdag 31 mei

JO8-IJM: Voerendaal/RKSVB 2 - WDZ	09.30
Ve: Sportclub '25 - WDZ	17.00
<u>Maandag 2 juni</u>	
JO15-1: WDZ - Leonidas - W	19.30

Uitslagen

JO15-1: WDZ - FC Landgraaf 3	3-2
JO16-1: WDZ - De Ster	5-1
VR18+1: FC Landgraaf - WDZ	
VR18+1: Passart-VKC - WDZ	
VR18+1: WDZ - Abdissenbosch	
VR18+2: WDZ - RKMVC 1	2-0
VR18+2: R.Gr. LVC'01 1 - WDZ	0-1
VR18+2: WDZ - RKSVB 1	2-1
VR18+2: RKIVV 1 - WDZ	0-2
JO19-1: ESB '19/WDZ - VVE/SVME	0-4
MO17-1: FC Roerdalen - WDZ	4-0

GEZOCHT MET SPOED

MEDEWERKER SPOELKEUKEN



TER AANVULLING VAN ONS TEAM ZIJN WIJ OP
ZOEK NAAR EEN SPONTANE, ACTIEVE COLLEGA!
PARTTIMER VOOR ± 20 UREN

Bel naar Brasserie Shoko
Simpelveld: 045 - 751 0553

Of meld je bij een
van onze medewerkers!
Team Shoko Simpelveld

Of scan de QR code:



B R A S S E R I E
Markt 2 - 6369 AH Simpelveld
tel. 045 - 75 105 53

SHOKO

JO16-1: VVE/SVME - WDZ	0-3
JO13-1: WDZ - UOW '02	0-1
JO12-IJM: WDZ - Bekkerveld 4	3-6
JO11-IJM: KVC Oranje - WDZ	1-3
2e: Langeberg - WDZ	2-1
3e: De Leeuw - WDZ	3-1
VR1: VV Hellas/RKSVB - WDZ	5-5

met 3-2. Jan Hassert won zijn beide enkelspelen en samen met Roxy Cörvers-Brinkhuis wat naderhand bleek de beslissende dubbel. In die dubbel wisten de beide Vijlen-spelers een 0-2 achterstand weg te werken en om te zetten in een 3-2 setwinst. Roxy Cörvers-Brinkhuis was in haar eerste enkelpartij ook nog kort bij winst, maar verloor in vijf games. Het team mag zich nu opmaken voor een nieuw seizoen in de 3de klasse door-de-weeks. Wittem vanaf 12.00 uur

Nieuws TTV Vijlen '72

In de halve finale van de play-downs moest het tweede duo-team het opnemen tegen Hoensbroek 3 om degradatie uit de 3de klasse door-de-weeks te voorkomen. Dat lukte na een spannende wedstrijd



Nieuws van de Kopermolen

Vriend van de Kopermolen
worden kan al vanaf € 30 per jaar.
Voor meer info kijk op dekopermolenvaals.nl



30.5 t/m 22.6

31 mei, 14.30 uur

03 juni, 12.00 uur

15 juni, 11.00 uur

Expositie 7 x 11 jaar Grensülle Vols

Ricarda, Keraj, Handschuh – meesterwerken uit de barok

Marktorgelconcert Marcel van Westen

Morag Poppentheater – interactieve kindervoorstelling

Entree: gratis

Entree: € 15, Vrienden € 13

Entree: vrije gave

Entree: € 5, Vrienden € 3

Voor meer informatie over activiteiten, nieuwsbrief, facebook en tickets zie ook elders in dit blad of op dekopermolenvaals.nl. Tijdens de openingstijden van dinsdag t/m zondag van 13-17 uur kunt u tijdens uw bezoek ook genieten van koffie of een ander drankje tegen redelijke prijzen.

- DHZ winkel
- Transport
- Containers
- Sierbestrating
- Grind, split & zand

*De lente
is begonnen!
Ga aan de slag
met de tuin &
het terras!*

HUPPERTZ
BOUWMARKT

De handigste burens van Vaals!

2
m³

6
m³

7
m³

10
m³

13
m³

35
m³

40
m³

Huppertz Bouwmarkt | Prins Bernhardplein 113 | 6291 HA Vaals | 043 306 5848 | www.huppertzbouwmarkt.nl

Verhuizen!



Verhuizen zonder zorgen met Number 1 Movers uit Simpelveld

Verhuizen kan veel stress opleveren. Gelukkig staat **Number 1 Movers** voor u klaar. Onze betrouwbare verhuisdienst helpt u van begin tot eind.

U hoeft zich nergens zorgen over te maken.

Number 1 Movers zorgt dat uw verhuizing soepel en rustig verloopt, precies zoals u dat wilt.

Wilt u meer weten betreft onze service?

Bel ons gerust voor een gratis offerte.

Tel. **06 - 1995 1641**
info@numberonemovers.nl
www.numberonemovers.nl



K.B.O. Vaals

Hallo wandelvrienden, de volgende wandeling is op dinsdag 3 juni. Trefpunt bij Stef Shoes om 13.00 uur.

Bócheser oogstdankfeest 'Mei-i-Vaare' 2025

BOCHOLTZ | Op zaterdag 30 en zondag 31 augustus 2025 is het weer zo ver! Dan zal de 67e editie van het jaarlijkse Bócheser Oogstdankfeest ofwel 'Mei-i-Vaare' plaatsvinden. Met de feestelijkheden vieren we op traditionele wijze dat de laatste graanooft veilig binnen wordt gehaald. Dit jaar is de locatie van het feest de hoeve van Loonbedrijf Horbach, gelegen aan de Rodeputserveldweg 1. Het programma bestaat uit een feestavond, vanaf 20:00u, op de zaterdag met niemand minder dan de band Tonca! Voorafgaand hieraan zal een oogstdankmis in de kerk van Bocholtz plaatsvinden om 19:00u. Op de zondag beginnen we met een feeststoet met vele oldtimer tractoren en onze oogstwagen vanaf de kerk (11:15u), door het dorp naar de feesthoeve. Daar aangekomen (±12:30u) zullen we de laatste schoven graan en de 'Hoakebuëd' op onze oogstwagen laden en de mei-tak plaatsen. Vanaf ±13:00u volgt de boeren koffietafel met 'proemmevlaam en botterhamme mit sjink'. Vanaf ±15:00u houden we een gezellige namiddag met eten, drinken en muziek van DJ Roy Moonen en een artiest. U komt toch zeker ook?! Houd onze Facebook- en Instagrampagina 'Oogstdankfeest Mei-i-Vaare Bocholtz' in de gaten voor meer informatie.

Kerk- & Familieberichten



HOLSET

Parochie St. Lambertus
Zondag 1 juni

Maandag 2 juni
13.45 uur H. Mis ter ere van de
H.Genoveva

tieschrift van de maand mei

Vrijdag 6 juni
11.30 uur huwelijksmis
Niels Bemelmans en Sjan
Schreinemachers
Pinksterzondag 8 juni
11.15 uur gezongen H.Mis
Pinkstermaandag 9 juni

11.15 uur gezongen H.Mis

MAMELIS

Abdij Sint-Benedictusberg
Dagelijks gezongen Hoogmis om
9:30 uur en Vespers om 17 uur
(op donderdagen om 18:00 uur).
Alle diensten zijn bij te wonen
maar ook te volgen via
kerkdienstgemist.nl
Deze week maandag, dinsdag
of woensdag vóór Hemelvaart:
Kruis-processie aansluitend
op de Terts zodra het weer het
toelaat.

Donderdag 29 mei:

Hemelvaart, Hoogfeest. Gelezen
Mis 8:00 uur (Nederlandstalig)
in de Crypte. Hoogmis als op
Zondag en Vespers met Lof om
17:00 uur (i.p.v. 18:00).
Actuele informatie, gebeds-
tijden, contactinformatie en
bereikbaarheidstijden zie
www.benedictusberg.nl
Biechtgelegenheid op verzoek.
Abdij Sint-Benedictusberg,
Mamelis 39, 6295 NA Lemiers.
Telefoon: 043-3061353. E-mail:
abdij@benedictusberg.nl

VAALS

Parochie H. Paulus

Donderdag 29 mei:
's Heren Hemelvaart
11.15 uur H. Mis

Met veel warmte en liefde denken wij aan mijn geliefde man, onze vader, schoonvader en opa

Herbert Kuijpers

* Vaals, 4 september 1944 † Heerlen, 18 mei 2025



Riekie Kuijpers-Oudelhoven

Vaals:	Riekie Kuijpers-Oudelhoven
Arnhem:	Bart
	Renée & Menno
	Joséphine
Maastricht:	Susanne & Marcel
	Elise & Bart

St. Jozefplein 67, 6291 HH Vaals

Wij hebben afscheid genomen van Herbert op zaterdag 24 mei. Aansluitend heeft de crematie plaatsgevonden.

uitvaartbureau PENDERIS & PARTNERS

Je liefde, je kracht,
je warmte en je lach.
We zullen je missen, iedere dag.

In liefde losgelaten

Hans Phijl

* 16-11-1938 Vaals † 23-5-2025



Astrid Phijl-Graaf

In dankbare herinnering:

Astrid

Familie Phijl
Familie Graaf

Corr. adres:
Clarissenstraat 74
6291GS Vaals

Op woensdag 28 mei om 9:30 uur nemen we afscheid
van Hans tijdens een viering in de grote aula van
Crematorium Heerlen, Imstenraderweg 10,
6422PM Heerlen.

Voorafgaande is er gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Hiermee geven wij kennis van het overlijden van:



Mathilde Betsy Pilgram-Haughton

* 19-06-1926 te Tandjoengpandan
† 19-05-2025 te Heerlen

Rob † en Lia Pilgram-Sterkenburg
Roosmaryn, Maaïke

Sacha en Fop Taal-Pilgram

*We laten je los,
maar vergeten je nooit.
In liefde en herinnering,
blijf je altijd dichtbij.*

Corr.adres:
Prins Hendrikstraat 58, 5121 XT Rijen

De crematie heeft in besloten kring plaatsgevonden.

Vrijdag 30 mei:
Rozenkrans bidden van 18.30 tot 19.00 uur
 19.00 uur Avondmis
Zaterdag 31 mei:
Rozenkrans bidden van 18.30 tot 19.00 uur
 19.00 uur Avondmis voor: Ouders Harrie Bischoff-Kreischer als gestichte jaardienst / Harry Breemen / Wiel en Margretha Laschet-Souren
Zondag 1 juni:

H. Mis bij gelegenheid van de afsluiting van het jubileumjaar van CV De Grensülle, opgeluisterd door Kon. Mannenkoor Cecilia/CCK en Kon. Harmonie St. Cecilia
 11.15 uur H. Mis voor: Aloisius Reijnen / Voor een 82ste verjaardag / Dierbare overledenen
Dinsdag 3 juni:
 08.30 uur H. Mis
Woensdag 4 juni:
 19.00 uur Avondmis

LEMIERS

Parochie St. Catharina
Dinsdag 27 mei
 19.00 uur H.Mis
 18.40 uur Rozenkrans bidden
Woensdag 28 mei
 19.00 uur H.Mis Hemelvaart van de Heer
Zaterdag 31 mei
 17.30 uur H.Mis
Dinsdag 3 juni
 19.00 uur H.Mis

VIJLEN

Parochie St. Martinus
Donderdag 29 mei
 10.00 uur H.Mis Hemelvaart van de Heer m.m.v. gemengd zangkoor St. Gregorius
Zondag 1 juni
 10.00 uur H.Mis
Donderdag 5 juni
 19.00 uur H.Mis



Dankbaar voor alle liefde en humor die hij ons tot het eind heeft gegeven, hebben wij bij het aanbreken van een nieuwe dag afscheid genomen van mijn vader en schoonvader

Hans Cransveld

* 3 juli 1940 † 21 mei 2025

echtgenoot van
 Bertie Cransveld-Brauwers †

Ronald en Audrey

Correspondentieadres:
 Van den Hovestraat 14
 6351 LP Bocholtz

We nemen in kleine kring afscheid.

IN MEMORIAM

Hans Cransveld

Op woensdag 21 mei is ons lid Hans Cransveld na een slopende ziekte overleden. In 1996 werd Hans lid van WDZ, niet om te voetballen, maar om hand- en spandiensten te verrichten daar waar het nodig was.

Jarenlang trok Hans de lijnen op de voetbalvelden. In de discussies in de kantine of de lijnen nu wel of niet recht waren betrokken wist Hans wel zijn mannetje te staan. Hij kon fel zijn, maar altijd met een groot hart voor de mensen om hem heen.

Omdat zijn gezondheid hem langzaam in de steek ging laten en het overlijden van zijn vrouw Bertie als een volgende grote klap voor Hans kwam, moest hij zijn vrijwilligerswerk staken. Hij kwam minder bij zijn vrienden van de voetbalclub, vrienden die hem nooit uit het oog verloren. Het definitieve afscheid doet nu pijn. We wensen zijn familie veel sterkte bij het verwerken van het verlies van Hans.

Bestuur en leden RKvWDZ



Langzaam ben je van ons weggeleden elke dag een beetje meer. Telkens werd je iets ontnomen dat deed jou en ons zeer. Het is een gemis, een stille pijn, dat je nooit meer bij ons zul zijn.

Diepbedroefd maar ook dankbaar dat wij zolang samen mochten zijn, geven wij u kennis van het overlijden van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, schoonzus en tante

Marianne "Annemie" Jongen-Bülles

* 11 augustus 1931

† 18 mei 2025



Hubert Jongen †

In liefdevolle herinnering

Alsdorf(D): Sybille en Wolfgang
 Simone en Sebastian
 Verena en René, Marleen

Vaals: John † en Jolanta

Vaals: Wiel en Marion
 Marc
 Natascha
 Jessica en Paul

Vaals: Walter en Ilham
 Samira en Sheridan, Aliyah, Yasmine

Vaals: Alexander en Bibi

Familie Bülles Familie Jongen

Corr adres:
 W. Jongen, Aan de Noot 8, 6291 VX Vaals

De plechtige uitvaartdienst met begrafenis heeft afgelopen maandag plaatsgevonden in de Pauluskerk Vaals.



Onze lieve en dappere moeder en schoonmoeder
is rustig van ons heengegaan

Maria Hermans-Gottschalk

* 19 juni 1944 † 21 mei 2025

weduwe van
Hein Hermans

Anja en Marcel

Ton
Hupie 🐾

Correspondentieadres:
De Baan 42
6351 BL Bocholtz

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op
woensdag 28 mei om 10.30 uur in de parochie-
kerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.
Aansluitend nemen wij afscheid van haar in de
kerk, waarna de crematie in stilte plaats vindt.

Met verdriet in ons hart, maar wel in grote
dankbaarheid voor wat wij samen mochten beleven,
hebben wij afscheid moeten nemen van
mijn lieve vrouw, onze onvergetelijke (schoon)moeder,
oma en (schoon)zus

Fieny Windmüller-Baur

* 29 november 1947 † 23 mei 2025

echtgenote van
Helmut Windmüller

Ralf en Carla
Jana en Max
Tom en Noor

Angelique en Hans
Jordi en Michelle
Bo

Olaf en Klaudia
Fiënne
Olivia

Familie Baur
Familie Windmüller

Wilhelminastraat 35, 6351 GN Bocholtz

De afscheidsdienst wordt gehouden op vrijdag 30 mei
om 9.30 uur in de aula van het crematorium Heerlen,
Imstenraderweg 10.

In plaats van bloemen stelt de familie een donatie
aan het Parkinsonfonds op prijs.
Een collectebus hiervoor staat bij het condolance-
album in de ontvangstruimte van het crematorium.

De Zonnebloem Afdeling Vaals-Lemiers. 60 jarig bestaansfeest op 10 mei 2025

VAALS | Op zaterdag 10 mei werd er van 14:00 uur tot 18:00 uur in de gemeenschapszaal de Obelisk op het Willem-Alexanderplein in Vaals het 60 jarig bestaansfeest van de Zonnebloem Afdeling Vaals-Lemiers gevierd. Welkomwoord door onze voorzitter. Om 14:00 uur werd het openingswoord verricht door de voorzitter Kirsten Pakbiers-Renericken. Zij bedankte haar voorgangers die de afdeling groot gemaakt hebben. Op 1 maart, was het precies 60 jaar geleden dat de Zonnebloem in de kern Vaals werd opgericht. In de afgelopen decennia is er op een gegeven moment een fusie met de afdeling Lemiers ontstaan. Wanneer dit is geweest is niet te achterhalen. Wat een mooie mijlpaal voor een Zonnebloemafdeling, waarin 20 vrijwilligers actief zijn om het leven van de 52 deelnemers een beetje mooier te maken. Heel veel dank voor jullie inzet. Ook afdeling Vijlen richtte een woord tot de genodigden en feliciteerde de afdeling. Ook een afgevaardigde van het regiobestuur was aanwezig. De genodigden werden hierna getrakteerd op een kop koffie en een lekker stukje vla. Tijdens het nuttigen speelde de jeugdharmoonie St. Cecilia

1836 uit Vaals werken van o.a. The Voice of the band, Sophia en Smoke on the water. Tijdens de pauze werd er een gratis loterij gehouden onder de genodigden. Onder genot van een drankje werden oude herinneringen opgehaald. Na een half uur werden door de jeugdharmoonie nog enkele stukken ten gehore gebracht; te weten: Stiekem, Avangers en Multicolor. Nogmaals hartelijk dank aan de jeugdharmoonie dat zij ons feest met muziek hebben opgeluisterd. Welkomwoord door de burge-meester. Ook onze burgemeester Harry Leunissen was aangeschoven ondanks zijn drukke bezigheden tijdens de Europadag weekeinde in Vaals. Een ware presentatie, zestig jaar inzet, betrokkenheid en warmte maakt De Zonnebloem al decennia lang het verschil in het leven van velen, aldus Harry. Uw organisatie staat symbool voor verbondenheid, aandacht en industrie, waarden die wij als gemeente Vaals van harte onderschrijven en ondersteunen. Wij spreken grote waardering uit voor al het werk dat U verricht en hopen dat U dit prachtige werk nog vele jaren mag voortzetten.

Namens het college van burge-meester en wethouders van de gemeente Vaals feliciteer ik U van harte met het 60 jarig jubileum van de Zonnebloem. Na zijn lovende woorden werd de loterij voortgezet. Er waren zoveel cadeautjes vanuit de ondernemers van Vaals gedoneerd dat niemand met lege handen naar huis hoefde te gaan. Ondernemers van Vaals hiervoor willen wij jullie van harte bedan-

ken. Zonder jullie was de loterij niet tot stand gekomen. Hierna bracht Gertche Büles diverse muzikale stukken ten gehore. Ook Gertche bedankt voor de bijdrage die je geleverd hebt. Na de toespraken en loterij werd om 17:30 uur heerlijke toma-tensoep en kippensoep met stokbrood geserveerd. De genodigden hebben van deze dag genoten en ons laten weten dat het feest voor herhaling vatbaar is.

Bedankt!

Bedankt voor de overweldigende belangstelling, de vele kaarten, bloemen, en mooie reacties, bij mijn verblijf in het ziekenhuis, en mijn revaluatie in de Hamboskliniek.
Miny Hagelstein-Habets.

Tevens bedanken wij ons, voor alle mooie reacties, bloemen en kaarten, bij ons 50 jarig huwelijk.
Nic en Miny Hagelstein-Habets.



naanhof

ALLEEN BIJ NAANHOF: het grootste assortiment vlees, elke dag vers uit onze slagerij!

Donderdag
29 mei
Hemelvaartsdag
zijn wij
geopend van
10.00-17.00 uur!

**XL
VOORDEEL**



2.⁹⁹
per kilo

(=€5,98/schaal)

Verse kipdrumsticks

natuur, Oriëntal of Amerika gemarineerd
schaal 2 kilo

STUNT



5.⁹⁹
per kilo

Blanke varkensfilet
naturel of op
Bourgondische wijze



10.-
nú 3 zakken

Pangasius visfilet
zak 1 kilo (800gr netto): 3,99

**DE LEKKERSTE
VAN LIMBURG!**



GRILL
4.⁹⁹
500 gr.

Warme gegrilde spareribs
western honey

XL BBQ VOORDEEL



5.⁹⁹
per kilo

Varkensprocureur
zonder been
of heerlijk buikspek



6.⁹⁹
per schaal

Verse Angus beefburgers
schaal 8 stuks
of rundercevapcici
schaal 10 stuks



7.⁹⁹
per schaal

Verse
XL kipfiletshaslicks
schaal 5 x 200 gr.



1.⁹⁹
125 gr.

Yorkham



1.⁵⁹
100 gr.

Noord-Hollandse
extra belegen kaas



7.⁹⁹
pak 10 stuks

Grillworsten
naturel of gemarineerd



KANT & KLAAR
7.⁹⁹
bak 1 kilo

Limburgs zuurvlees



Ontdek ons grote
koffie assortiment

5.²⁹
500 gr.

Melitta Auslese
gemalen koffie



VERS VAN DE BAKKER
10.⁹⁹
per stuk

Rijstevlaai
met slagroom

Acties geldig t/m zaterdag 31-05-2025. Voor meer info zie www.naanhof.nl

Toespraak burgemeester Susanne Scheepers uitgesproken tijdens Dodenherdenking 4 mei 2025

Geachte aanwezigen,

Dat we hier vandaag samenkomen is veelzeggend. Onze aanwezigheid is een daad. Een stil protest tegen vergetelheid. En tegelijk een blijk van diep respect. Voor wie vielen, voor wie vochten, voor wie hun leven gaven voor onze vrijheid, voor onze rechten, voor de toekomst die wij nu leven.

We herdenken hen met eerbied. In stilte. Maar ook met woorden. Want herdenken is niet slechts stilstaan bij het verleden. Het is óók een opdracht voor het heden. En een belofte aan de toekomst.

Vandaag buigen we ons hoofd uit respect, maar morgen richten we het weer op, met de verantwoordelijkheid die uit herinnering voortkomt.

Want het verleden is nooit alleen verleden. Wie vandaag luistert naar de wereld om ons heen, hoort echo's uit een tijd waarvan we hoopten dat die voorgoed voorbij was.

Dit jaar herdenken én vieren we dat het tachtig jaar geleden is dat de Tweede Wereldoorlog in Nederland tot een einde kwam. Een jubileum. Vrijwel een mensenleven lang leven we al in vrede en veiligheid. Dat voelt vanzelfsprekend, maar dat is het niet. Vrede is nooit om niet geweest. Het heeft levens gekost. Hun namen, hun verhalen – we dragen ze mee. Want zij stierven niet zomaar. Zij stierven voor ons. Voor wat wij nu zo achteloos 'normaal' noemen. Maar hoe normaal is het eigenlijk dat wij hier al tachtig jaar geen oorlog kennen? We zijn het 'normaal' gaan vinden. Maar wie de geschiedenis kent en de actualiteiten bijhoudt, weet dat een periode van tachtig jaar zonder oorlog, zonder bloedvergieten heel bijzonder is.

We leven in een tijd waarin de democratische rechtsstaat onder druk staat. Waarin vrijheid en vrede geen vanzelfsprekendheden meer zijn. Waarin oude vijandsbeelden weer tot leven komen. Beelden die we nog kennen uit de Koude Oorlog, uit de verhalen van onze ouders en grootouders. Uit de films van James Bond, waarin de slechterik altijd Russisch sprak, een geheim wapen bezat, en de wereldorde wilde ontwrichten. We dachten dat het allemaal achter ons lag. Dat we een nieuwe tijd waren binnengegaan – van voorspoed, van veiligheid, van groei. Alsof de geschiedenis haar eindpunt had bereikt. Maar nu weten we: dat was een illusie. De geschiedenis is springlevend. En soms, helaas, angstaanjagend actueel.

De oorlog in Oekraïne, de spanningen in het Midden-Oosten, de dreiging van cyberaanvallen – ze raken ons. Niet alleen op het wereldtoneel, maar ook hier. In Simpelveld. Waar we dachten dat we ver van alles af stonden, voelen we nu hoe dichtbij onrust kan komen. De wereld klopt niet meer voorzichtig op onze deur – ze beukt erop. En in die realiteit moeten we ons niet laten verlammen door angst, maar juist wakker blijven. Waakzaam. Weerbaar. Samen.

Daarom is deze herdenking belangrijker dan ooit. Omdat ze ons



verbindt. Niet alleen met de mensen die we herdenken, maar ook met elkaar. In een tijd van verwarring biedt de herdenking richting. In een tijd van verdeeldheid, brengt ze verbinding. En in een tijd waarin zoveel op het spel staat, herinnert ze ons aan wat echt telt.

Zoals ik eerder op Koningsdag zei, is Simpelveld een speelse gemeente. Een gemeenschap waar het samenspel tussen mensen zichtbaar is in verenigingen, in fanfares, op sportvelden, in buurthuizen. Waar mensen zich inzetten, vrijwillig, uit betrokkenheid. Dat samenspel is onze kracht. Maar het is ook onze verantwoordelijkheid. Want juist in een speelse gemeenschap zie je wat er op het spel staat als vertrouwen verdwijnt. Als polarisatie de overhand krijgt. Als 'wij' tegenover 'zij' komt te staan.

Er stáát veel op het spel.

Onze democratie. Onze rechtsstaat. Onze vrijheid. Ze zijn niet onaantastbaar. Ze hebben vijanden – van buiten, maar ook van binnen. Leiders die de democratie als hinderpaal zien. Die de rechterlijke macht willen verzwakken. Die de vrije pers als vijand bestempelen. We zien het gebeuren – in Amerika, waar Donald Trump de fundamenteën van de rechtsstaat op z'n zachtst gezegd laat trillen. En elders, waar autocratie zich vermomt als daadkracht. Onze gekoesterde democratie staat onder druk. De democratie heeft medestanders nodig. Meer nog: strijders. Mensen die haar verdedigen. Die de moeite nemen om te begrijpen, om op te staan, om hun stem te laten horen. Niet met geweld, maar met overtuiging. Niet met haat, maar met hoop. Vanuit mijn rol in de Veiligheidsregio zie ik gelukkig dat we niet machteloos zijn. Integendeel. Tijdens de bijeenkomst die we eerder dit jaar organiseerden, samen met collega Hillenaar uit Maastricht, werd duidelijk hoe sterk we zijn als we samenwerken. Niet vanuit paniek, maar vanuit plichtsbef. Niet om muren te bouwen, maar om weerbaarheid te kweken.

En dat begint hier. In Simpelveld. In onze straat, in onze school, op onze markt, in onze raadzaal. In hoe we met elkaar omgaan. Of we blijven praten, blijven luisteren, blijven spelen. Blijven lachen, met dat typische Zuid-Limburgse gevoel voor 't Gemuutlige – dat wat maakt dat we ons thuis voelen, samen, ongeacht verschillen.

De onlangs overleden paus Franciscus herinnerde ons eraan dat de grootste bedreiging misschien wel de "globalisering van de onverschilligheid" is. Maar laat dat juist zijn wat we in Simpelveld niet willen – en niet zullen toestaan. Hier heerst geen onverschilligheid. Hier voelen we ons juist betrokken. Betrokken op onze burens, onze dorpsgenoten. Maar ook op mensen die verder weg leven, wier namen we niet kennen, maar wiens lijden we niet onverschillig kunnen laten. Mensen op de vlucht, mensen zonder stem, mensen die hopen op een teken van solidariteit.

Ook de doden die vandaag vallen – in Gaza, in Oekraïne, op talloze andere plekken waar conflict en geweld het leven ontwrichten – mogen we niet wegdenken. Zij hebben recht op onze aandacht. Op onze stilte. Op een plaats in ons hart. Want lijden houdt zich niet aan grenzen. En medemenselijkheid evenmin.

Onverschilligheid is het slechtste wat ons als gemeenschap, als land kan overkomen. Dat is de ware vijand. Wij kiezen een ander pad. Wij trekken ons het lot van de ander aan. Ieder mens is een doel op zichzelf. Ieder mens verdient welgemeende aandacht en zorg. Betrokkenheid is geen ver-van-mijn-bed-show, maar een verbinding van hart tot hart. En ze wordt tastbaar in hoe we elkaar begroeten, helpen, kennen. Ze reikt verder dan woorden. Ze leeft in daden. In onze dagelijkse omgang met elkaar, in de kleine gebaren die grote betekenis krijgen.

Betrokkenheid is de kurk waar de democratie op drijft. En die betrokkenheid vergt actie, kennis en nieuwsgierigheid naar het andere, het vreemde, het onbekende. Ik kan niet genoeg benadrukken hoe belangrijk onderwijs – en meer specifiek: geschiedenisonderwijs – hierin is. Wie zijn geschiedenis kent, staat sterker in het

heden. Zeker in een regio als de onze, met landsgrenzen om ons heen, is het van belang om de geschiedenis – die hier fysieke en mentale sporen heeft achtergelaten – te kennen. Niet alleen omdat het leerzaam is, maar omdat het een moreel kompas biedt.

Herdenken is niet enkel een ritueel. Het is meer dan dat. Het is iets wat verankerd ligt in onze aard. In onze omgang met elkaar. In onze waarden. Maar op deze dag, op Dodenherdenking, staan we er expliciet bij stil. In gepaste stilte. Met aandacht. Met respect. En met de bereidheid om die herinnering om te zetten in verantwoordelijkheid.

Het vergt beschaving om de doden te herdenken. Om ruimte te maken voor stilte, voor verhaal, voor herinnering. En het vergt moed om daaruit conclusies te trekken. Om jezelf af te vragen: waar sta ik? Wat laat ik toe? Wat is mijn rol in dit grotere geheel? Herdenken is een werkwoord. Iets wat je doet, wat je beleeft, wat je deelt. Vandaag, met elkaar. Morgen, opnieuw. En elke dag erna, als we keuzes maken die ertoe doen.

Geachte aanwezigen, laten we de band die ons hier samenbrengt koesteren. Een band met het verleden, maar ook met het heden. Een keten van solidariteit, van medemenselijkheid, van herinnering.

Laten we niet vergeten wat de mensen die we herdenken hebben gegeven. En waarvoor ze dat deden. Voor ons. Voor wat wij nu hebben. En voor wat we nooit zonder slag of stoot mogen opgeven.

En laten we, ook in ernst en stilte, nooit vergeten dat het spel en het speelse onze kracht blijft. Want juist in het spelen – in het samenspel – tonen we onze menselijkheid, onze verbondenheid, onze veerkracht. En misschien wel onze mooiste vorm van verzet.

Dank u wel.

Susanne Scheepers
burgemeester van gemeente Simpelveld

Mevrouw Naomi Yogi-van Loon benoemd tot wethouder gemeente Simpelveld

De gemeenteraad van Simpelveld heeft in de vergadering van 23 mei 2025 mevrouw N. (Naomi) Yogi-van Loon beëdigd en benoemd tot wethouder. Zij vervangt hiermee de heer M.J.J.M. (Thijs) Gulpen, die tijdens deze raadsvergadering afscheid nam. Hij is benoemd tot commissielid en is lijsttrekker voor LEEFBAAR bij de gemeenteraadsverkiezing van 2026.

Wij heten Naomi Yogi-van Loon van harte welkom en wensen haar veel succes.

Portefeuilleverdeling

In de portefeuille van wethouder Yogi-van Loon zit:

- Mobiliteit en infra
- Werk en inkomen
- Sport
- Personeel en organisatie





Gemeente Simpelveld is volop in ontwikkeling. De komende jaren staat er nog veel te gebeuren. We maken onze interne organisatie gereed voor toekomstige opgaven op het gebied van duurzaamheid, Omgevingswet en de opgaven in het sociaal maatschappelijk domein. Jouw kennis, ervaring en ideeën kunnen we dus goed gebruiken!

Door de korte lijnen en de kleinschaligheid van gemeente Simpelveld kun jij iets betekenen voor een ander. Je bent een belangrijke speler binnen het team om dingen te verwezenlijken. Als jij het belangrijk vindt dat jouw werk bijdraagt aan een betere samenleving, dan zit je in ons team op de juiste plek!

Ben jij op zoek naar een leuke en afwisselende functie? Heb jij een proactieve, resultaatgerichte instelling en houd jij van samenwerken? Dan zijn wij op zoek naar jou.

Allround medewerker buitendienst

(schaal 5, max. € 3.369,- per maand)

Het betreft een structurele functie voor 36 uur per week

De organisatie van onze gemeente kent 3 afdelingen, te weten Bedrijfsvoering, Dienstverlening en Leefomgeving. Afdeling Leefomgeving bestaat uit 4 teams, te weten Fysiek Domein, Sociaal Domein, Beheer Openbare Ruimte Binnendienst en Beheer Openbare Ruimte Buitendienst.

Jij gaat werken voor het team Beheer Openbare Werken Buitendienst. Een leuk en hecht team, waarin volop ruimte is voor jouw inbreng.

Wat ga je doen?

Als allround medewerker buitendienst werk jij samen met je collega's aan een mooie, schone en veilige leefomgeving voor de inwoners van de gemeente Simpelveld.

Je werkt op basis van een werkplanning en beheer- en onderhoudsplannen. Dat betekent bijvoorbeeld dat je onderhouds- en (kleinschalige) reparatiewerkzaamheden uitvoert aan onze wegen, trottoirs, fiets- en voetpaden en riolering. Ook onderhoudswerkzaamheden aan onze gemeentelijke voorzieningen, zoals onze verkeersbebordingen en markeringen, parken en plantsoenen, speelvoorzieningen en (sport)accommodaties behoren tot jouw takenpakket.

Tijdens deze werkzaamheden vervul je een signaalfunctie in het contact met de burgers in onze wijken en buurten. Als je klachten ontvangt of vragen krijgt dan geef je deze door aan de toezichthouder/werkvoorbereider en je draagt zo mogelijk oplossingen aan.

Tenslotte zal je worden ingezet bij calamiteiten en draai je mee in onze calamiteitendienst. Zodoende ben je bereidwillig om buiten de normale werktijden ingezet te worden.

De combinatie van al deze diverse werken en de gedrevenheid/enthousiasme van het team beheer openbare ruimte buitendienst staat garant voor een zeer mooie werkplek, waar geen dag hetzelfde is.

Wie ben je?

Wij zoeken een prettige collega die een technisch uitvoerende opleiding heeft afgerond op (v)mbo-niveau, beschikt over B-VCA en rijbewijs B (BE en/of C + code 95 is een pré).

Daarnaast is ervaring in het uitvoeren van groen, grijs- en blauw werkzaamheden gewenst en heb je affiniteit en handigheid met machines in het algemeen. Ervaring als tractorchauffeur, kraanmachinist en/of vrachtwagenchauffeur is hierin mooi meegenomen. Tevens ben je bereidwillig om cursussen te volgen.

Door je signaalfunctie ben je vaak het eerste contact met onze burgers. Klantvriendelijkheid is daarom voor jou een vanzelfsprekendheid.

Ben je tenslotte positief ingesteld, hou je van aanpakken, heb je een flexibele werkhouding en ben je een samenwerker bij uitstek, neem dan de tijd om op deze functie te solliciteren, want wij komen graag met jou in contact!

Dit zijn wij

Onze medewerkers zijn onze grootste kracht. Dat lees je misschien wel vaker, maar in een kleine organisatie als de gemeente Simpelveld telt echt iedereen!

Wij zijn een informele en resultaatgerichte organisatie met korte lijnen en een goede samenwerking tussen de collega's en met ons bestuur. Door samen de handen uit de mouwen te steken bouwen we aan een duurzame en toekomstbestendige gemeente.

Afhankelijk van opleiding en ervaring ontvang je een aanbieding gebaseerd op functieschaal 5 met een salaris van maximaal € 3.369,- bruto per maand op basis van een 36-urige werkweek. Daarnaast bieden wij natuurlijk prima arbeidsvoorwaarden vanuit de CAO Gemeenten waaronder een Individueel Keuze Budget (IKB) van 17,05%. Dit IKB kun je bijvoorbeeld maandelijks laten uitbetalen of sparen voor een latere uitbetaling. Je kunt er ook verlof voor kopen of op een fiscaal aantrekkelijke manier je reiskosten vergoed krijgen.

Aanvullend bieden wij uitstekende lokale arbeidsvoorwaarden, zoals een leasefietsregeling, fruit op het werk en bedrijfsfitness. Meer informatie over wat werken bij onze gemeente te bieden heeft en hoe onze collega's dit ervaren vind je op www.simpelveld.nl/werken-bij-ons.

Hebben we je interesse gewekt?

Wil jij onze nieuwe collega worden, dan komen we graag met je in contact.

Wil je meer weten over de functie neem dan contact op met Rik Crijns (teamleider buitendienst, 06-34176357).

Wil je meer weten over de selectieprocedure neem dan contact op met Ad Fischer (Concernadviseur / Teamleider P&O, 045-5448304).

Je kunt solliciteren door je curriculum vitae en motivatiebrief uiterlijk 8 juni 2025 te uploaden via igom.nl.



KOM JE OOK



14 15 16 JUNI



Gluren bij de Romeinse burenen in Bocholtz en Vetschau

Stap op zaterdag 14 juni van 11u00 tot 17u00 in de voetsporen van de Romeinen – dwars door het betoverende heuvellandschap van Bocholtz (N)



Wist je dat er in dit groene grensgebied ooit meerdere luxueuze Romeinse villa's lagen? Indrukwekkende boerenhoeves met badhuizen, opslagruimtes en uitzicht over de velden. Waarom vestigden de Romeinen zich hier? Wat verbouwden ze op hun uitgestrekte landgoederen? En hoe rijk waren deze bewoners echt?

Kom mee gluren bij de burenen en ontdek de verborgen verhalen van Vetschau en Bocholtz in een exclusief, interactief programma.





Programma

Zondag 14 juni 2025
11u-17u

Start bij Hoeve Overhuizen in Bocholtz

11u	start in Hoeve Overhuizen in Bocholtz (meld je een kwartier voor aanvang aan)
11u-11u10	een Romeins hapje en drankje voor de start van de wandeling, aangeboden door Marca Lunia Lupa (DE en NL)
11u10 - 13u	op pad door Bocholtz met meesterverteller Mark Charlier (NL)
13u	Romeinse lunch in 4Linden in Vetschau
14u	Een interactieve, Romeinse workshop - laat je verrassen door architect Andreas Diltthey (DE)
16u	Met paard en koets terug naar Bocholtz (let op: de koets is voor de kinderen en de ouders mogen dapper wandelen)

Scan de QR-code en schrijf je snel in.
De plaatsen zijn beperkt.



De ontwikkelingen rondom het visietraject Simpelveld 2040

Samen bouwen we aan de toekomst!

Eind 2024 is een groep betrokken mensen benaderd om deel te nemen aan een zogenaamde denktank om samen bouwstenen aan te leveren voor de Strategische Visie 2040 van gemeente Simpelveld. De vraag die centraal staat in deze visie is 'Hoe ziet onze gemeente er in 2040 uit? Hoe leven, werken, ondernemen, leren, ontspannen en verplaatsen we ons dan? De mensen die deze denktank bemannen, hebben uiteenlopende achtergronden, komen uit de verschillende kernen van onze gemeente, maar hebben in ieder geval affiniteit met onze gemeente.

Eind november vond de eerste sessie van deze denktank plaats. Samen met mensen uit de gemeentelijke organisatie, ondersteund door onderzoeksbureau Pantopicon, hebben zij de afgelopen periode actief geholpen met het ontwikkelen van de visie.

Ook jongeren denken mee

Woensdag 14 mei was de laatste denktanksessie. Een zeer speciale sessie omdat jongeren van Simpelveld met ons hebben gebrainstormd over hun toekomstbeelden van de gemeente. Zij vertelden wat zij belangrijk vinden voor de toekomst van onze gemeente. Vervolgens is met deze input de visie in wording op onderdelen nog verder verdiept.



Save-the-date: zaterdag 28 juni

Deze visie in wording presenteren we onze inwoners op zaterdag 28 juni in een breed participatief evenement. Wil jij ook meedenken over de toekomst van gemeente Simpelveld? Kom dan vooral naar deze bijeenkomst. Tijdens het evenement krijgt namelijk iedereen de mogelijkheid om mee

te denken. Meer informatie hierover volgt via de gemeenteberichten in d'r Troebadoer en op onze social media kanalen.

Uiteindelijk zal de gemeenteraad de Strategische visie 2040 officieel accorderen (eind 2025).

Programma Zomerfestival Voerendaal in Simpelveld

ZATERDAG 31 MEI ROMEINS KNOEVELE

Hof Kricheleberg • Stevensweg 10 • Bochoholtz • 19.00 - 21.00 uur • € 14,75 pp excl. reserveringskosten van € 0,85 per ticket
In het dorpje Bochoholtz ligt de eeuwenoude karakteristieke (voormalige) boerderij Hof Kricheleberg. Wandelen, genieten van muziek en 'knoevele'. Neem plaats in de wei en geniet al loungend met een klein hapje en drankje van een akoestisch concert van de rock coverband Dark Crystal met nummers zoals Losing my religion, Creep en Stand by me. Tussendoor mag je om en om met de vier ezeltjes knuffelen. Grote oren, fluweelzachte snuit, oog in oog met de grote bruine kijkers. Het knuffelen van deze levende pluche knuffeldieren is een unieke ervaring. Daarnaast ga je met een heuse Romein op pad. Een wandeling waarbij je meer te weten komt over de eeuwenoude geschiedenis van dit gebied, de Romeinse erfenis in de vorm van vier villa's rustica en de bijzondere opgravingen die in de 19e

eeuw gedaan zijn. Draag stevig schoeisel om je tenen te beschermen tegen ezelhoeftjes! Ook bij warm weer. Reserveer je ticket via www.zomerfestivalvoerendaal.nl

ZONDAG 1 JUNI SMARTPHONE WORKSHOP BEELD- VERHALEN BIJ DE MILJOENENLIJN IN SIMPELVELD

Miljoenenlijn • Stationstraat 22 • Simpelveld • 9.00 - 11.00 uur • € 37,50 pp
Jörgen van Beem van Photography Limburg, organiseert namens het Land van Kalk een verdiepende workshop storytelling met (smartphone)foto's bij De Miljoenenlijn. Hoe creëer je een verhaal met foto's? Waar moet ik op letten van concept tot uitvoering? Welke technieken helpen? Op de historische locatie van de Miljoenenlijn, van het depot tot aan het stationsgebouw en het perron. Inclusief koffie, thee en Limburgse vlaai bij Brasserie Perron 4. Foto ervaring is niet nodig. Voor meer informatie en tickets zie de agenda van het Land van



Kalk: www.landvankalk.com.

VRIJDAG 6 JUNI TERRASCONCERT ENCANTADAS

Terras Sint Remigiuskerk • Pastoriestraat 2 • Simpelveld • 19.00 - 22.00 uur • entree gratis
Vanaf het terras van Brasserie Het Biecht-huis en bruincafé/restaurant BijMaxime geniet je van een concert van Encantadas.

Encantadas is een zuiderse cocktail van Spaans, Italiaans, Portugees, maar ook Frans en Engels. Van retro tot swing, tot pop en ballades. Bekende nummers, maar ook onbekende pareltjes, omgetoverd tot unieke vierstemmige covers in een fris en Zuiders Encantadas-jasje! Zonniger wordt het niet. Maar voordat Encantadas losbarst trakteert Dansvereniging One2Dance Olympia uit Bocholtz je op een wervelend optreden. Het Biechthuis en BijMaxime zetten zomerse borrelhapjes op de kaart om de avond compleet te maken. Ben je erbij?

ZATERDAG 7 JUNI TERRASJE PIKKEN MET HET ZOMERFESTIVAL

Op drie verschillende locaties in Simpelveld

en Bocholtz • 13.00 - 15.30 uur • entree gratis
Tijdens deze editie van het Zomerfestival reizen we door de gemeente Simpelveld. We 'pikken' letterlijk drie terrasjes en brengen steeds een concert van een half uurtje. We gaan op pad met 4-Gesang op Reis en de jonge singer-songwriter van eigen bodem Maaïke Kohl. 4-Gesang op Reis met Ute, Lea, Deanna en Jo, het Nederlands kwartet met a capella originele Oostenrijkse volksmuziek. Hollarödulljöh! En Maaïke met rustige ballads en een jazzy nummer, allemaal door haarzelf geschreven. Als eerste zijn we van 13.00 tot 13.30 uur in de binnentuin bij kleinschalig wonen 'De Rode 'Beuk' (onderdeel van Meander-Groep). De poort aan de Kloosterstraat in

Simpelveld staat open en je geniet samen met de bewoners van het concert. Vervolgens gaan we door naar Brasserie Perron 4 aan de Stationstraat 20-22 in Simpelveld. Van 13.50 tot 14.20 uur op het terras van het perron van de Miljoenenlijn, de unieke stationsrestaurant met een prachtig uitzicht. Om als laatste naar Bocholtz door te reizen, naar Lunchcafé Oud Bocholtz aan de Pastoor Neujeanstraat 11 voor een concert van 14.45 tot 15.15 uur. Het gezellige terrasje bij de kerk met haar nieuwe eigenaren. Altijd leuk om plekjes te (her) ontdekken!

Gemeente Simpelveld heeft met al haar verschillende dorpskernen en het landelijke buitengebied veel te bieden. Als inwoner van onze gemeente weet u dat natuurlijk al lang! Fotografeert u graag en vindt u het leuk de mooie plekjes in onze gemeente vast te leggen? Doe dan mee met de fotowedstrijd van gemeente Simpelveld!

We zijn op zoek naar kleurenfoto's die gemeente Simpelveld in elk van de vier seizoenen presenteren. Dus dat mag in de winter, het voorjaar, de zomer of de herfst zijn. De ervaring is dat ook foto's die gemaakt worden met een mobiele telefoon vaak aan de eisen voldoen en winnaar kunnen worden. U hoeft dus echt geen professionele camera te hebben om mee te doen!

Seizoenswinnaar en winnaar van het jaar

Uit de inzendingen wordt per seizoen een winnaar gekozen. De vier seizoenen-winnaars dingen uiteindelijk mee naar de ere titel 'Het mooiste plaatje van Simpelveld'. De winnende foto komt op de voorkant van de gemeentegids 2027. Ook richten we een deel van de entreehal van ons gemeentehuis zo in, dat we de (winnende) foto's kunnen exposeren. De ingezonden foto's kunnen ook rechtstreeks gebruikt worden voor andere (promotionele) doeleinden, zoals de eigen website van de gemeente, de toeristische website, social media of folders. Bij deelname aan de fotowedstrijd geeft u hier automatisch toestemming voor.

Doe mee!

Wilt u onze gemeente mooi op de foto zetten? Pak dan uw camera of mobiele telefoon en maak de winnende foto! Wij kijken uit naar uw bijdrage(n)! U kunt uw lentefoto's insturen tot uiterlijk vrijdag 6 juni! Stuur per mail uw foto('s) naar aanmelden@simpelveld.nl (max. 3 foto's per email-bericht i.v.m. bestandsgrootte). Geef de foto een herkenbare naam, benoem het object of de situatie en de locatie. Vermeld ook uw naam, telefoonnummer en mailadres, zodat wij u kunnen bereiken als u een van de winnaars bent. Vanaf maandag 23 juni maken wij de selectie bekend waarop gestemd kan worden voor de Lente-winnaar!

Kijk op de website voor de voorwaarden, jury, stemmen en prijzen
www.simpelveld.nl/de-mooiste-plaatjes-van-simpelveld-fotowedstrijd



Fotografeert u graag en vindt u het leuk de mooie plekjes in onze gemeente vast te leggen?

Lente editie

Fotowedstrijd

De mooiste plaatjes van Simpelveld



Openbare vergadering Raadscommissies

Datum: **dinsdag 3 juni 2025**

Gecombineerde Raadscommissies Burgerzaken-
Middelen-Grondgebiedzaken

Tijdstip: **19.00 uur**

Locatie: Raadszaal gemeentehuis Simpelveld

Agenda:

1. Opening en mededelingen
2. Vaststelling agenda
3. Vaststelling notulen Raadscommissie Burgerzaken-
Middelen-Grondgebiedzaken d.d. 16 april 2025
4. Actielijst Burgerzaken
5. Actielijst Middelen
6. Actielijst Grondgebiedzaken
7. Stand van zaken projecten
8. Raadsvoorstel 25-09 Preventie en handavingsplan jeugd en
middelen 2025-2028
9. Raadsvoorstel 25-10 Financiële stukken GR Rd4
10. Raadsvoorstel 25-11 Financiële stukken GR Het
Gegevenshuis
11. Raadsvoorstel 25-12 Financiële stukken GR GGD Zuid-
Limburg
12. Raadsvoorstel 25-13 Financiële stukken GR BsGW
13. Raadsvoorstel 25-14 Financiële stukken GR ISD Kompas
14. Raadsvoorstel 25-15 Financiële stukken GR Omnibuzz
15. Raadsvoorstel 25-16 Financiële stukken GR
Omgevingsdienst Zuid-Limburg
16. Raadsvoorstel 25-17 Financiële stukken GR Stadsregio
Parkstad Limburg
17. Raadsvoorstel 25-18 Financiële stukken GR Veiligheidsregio
Zuid-Limburg
18. Raadsvoorstel 25-19 Financiële stukken GR WOZL en GR
WSP Parkstad
19. Raadsvoorstel 25-20 Financiële stukken GR Zorg- en
Veiligheidshuis Parkstad
20. Raadsvoorstel 25-21 Financiële stukken GR Solido IT
21. Raadsvoorstel 25-22 Toekomstbestendige huisvesting
brandweerkazernes Veiligheidsregio Zuid-Limburg
22. Sluiting

Vergadering bijwonen?

Wilt u de vergadering(en) van de raadscommissie(s) bijwonen, dan bent u van harte welkom.

Stukken inzien?

De agenda en bijbehorende stukken kunt u inzien op de website: **www.simpelveld.nl** (informatie raad en college).

De stukken liggen vanaf woensdag 28 mei 2025 ook ter inzage in het gemeentehuis. Indien u deze wenst in te zien, kunt u een afspraak maken met de griffier via telefoonnummer: **045-544 8383** of email: **griffier@simpelveld.nl**.

Inspreken?

Inspreken kan in de commissievergaderingen. We hebben wel een aantal spelregels:

- inspreken kan alleen over een onderwerp van de agenda;
- elke spreker krijgt 10 minuten het woord;
- inspreken over een besluit waartegen bezwaar en beroep openstaat is niet mogelijk.

Wilt u inspreken? Meld dit dan minimaal 48 uur voor aanvang van de vergadering bij de raadsgriffier via telefoonnummer: **045 - 544 83 83** of via e-mail: **griffier@simpelveld.nl** onder vermelding van het onderwerp en uw adresgegevens. Na aanmelding zal contact met u worden gezocht in verband met de praktische uitvoering.

Weekmarkt

In verband met de Pinksterkermis
wordt de weekmarkt van vrijdag 6 juni 2025
verplaatst naar de Pastoriestraat.

• Portefeuilleverdeling

Burgemeester S.C.J. (Susanne) Scheepers:

Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Handhaving,
Financiën, Dienstverlening, Intergemeentelijke samenwerking

Wethouder P.H. (Peter) Spirk:

Wonen en Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening, Milieu en
Duurzaamheid, BOR (Beheer Openbare Ruimte)

Wethouder N. (Naomi) Yogi-van Loon:

Mobiliteit en Infra, Werk en Inkomen, Personeel en Organisatie,
Sport

Wethouder A.A.H. (Andrea) Ernes:

Volksgezondheid, WMO, Jeugd, Cultuur

Wethouder J.W.H. (Hub) Hodinius:

Onderwijs, Welzijn, Economie en Toerisme, Evenementen

• Afspraak maken B&W

Heeft u een vraag of wilt u een gesprek met iemand van de gemeente, dan vragen wij u om eerst contact op te nemen met een van onze medewerkers.

Zij zijn de inhoudelijk deskundigen en kunnen u wellicht verder helpen. Wilt u een gesprek met een collegelid, dan kunt u daarvoor contact opnemen met het bestuurssecretariaat.

Dat kan telefonisch via **045 - 544 83 01** of via e-mail:

bestuur@simpelveld.nl

- u wordt dan verzocht om het onderwerp waarover u wilt spreken aan te geven;
- om u zo goed en snel mogelijk van dienst te kunnen zijn, neemt in eerste instantie de deskundige ambtenaar contact met u op;
- na dit overleg wordt gezien of een gesprek met een collegelid aan de orde is.

Alleen in uitzonderingsgevallen wijken we van deze procedure af.

Officiële bekendmakingen en mededelingen

Bekendmakingen gemeente Simpelveld

► Omgevingswet

De volledige bekendmakingen en de mogelijkheden voor bezwaar vindt u op www.officielebekendmakingen.nl

► Aangevraagde omgevingsvergunningen (reguliere procedure)

De volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning zijn ontvangen:

Omschrijving:	Locatie:	Zaaknummer:	Datum:
Plaatsen airco-unit	Schuttershof 2, 6351 GZ te Bochtoltz	Z2025-00000299	7 mei 2025

Tegen de aanvraag kunt u nog geen bezwaar maken.

► Verleende omgevingsvergunningen

De volgende omgevingsvergunningen zijn verleend:

Omschrijving:	Locatie:	Zaaknummer:	Datum:
Realiseren airco-units	Beatrixstraat 8, 6351 GE te Bochtoltz	Z2025-00000284	14 mei 2025
Een verbouwing en uitbreiding van een bestaande woning	Huls 81, 6369 ET te Simpelveld	Z2025-00000115	19 mei 2025
Plaatsen van een keerwand	Laurenhof 20, 6369 BM te Simpelveld	Z2025-00000289	21 mei 2025

Voor de mogelijkheid tot bezwaar zie www.officielebekendmakingen.nl

► Evenementenvergunningen

De burgemeester van Simpelveld maakt bekend dat voor de volgende evenementen vergunning is verleend:

Voor:	Datum:	Locatie:	Verzenddatum:	Dossiernummer:
Kermis Simpelveld	06-06-2025 t/m 10-06-2025	Markt Simpelveld	15-05-2025	Z2024-00000662
Jeugdkamp WZ 2025	28-05-2025 t/m 31-05-2025	Neerhagerbos 5 Bochtoltz	19-05-2025	Z2025-00000114
Jeugdkamp Sportclub 25	29-05-2025 t/m 31-05-2025	Aretsbosweg 15 Bochtoltz	20-05-2025	Z2025-00000192

De stukken liggen vanaf verzenddatum ter inzage in het gemeentehuis, Markt 1 in Simpelveld.

Bent u het niet eens met dit besluit, dan kunt u bezwaar maken. U heeft daarvoor zes weken de tijd vanaf de verzenddatum.

Wat moet er in het bezwaarschrift staan?

- een omschrijving van het besluit waartegen u bezwaar maakt;
- waarom u het niet eens bent met de beslissing;

- uw naam, adres en de datum waarop u het bezwaarschrift verstuurt;
- onderteken het bezwaarschrift.

Stuur uw bezwaarschrift naar de burgemeester van Simpelveld, postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.

Een bezwaarschrift schorst niet de werking van de vergunning.

► Overige vergunningen

De burgemeester van Simpelveld maakt bekend dat zij voor de volgende inrichting een exploitatievergunning en een alcoholwetvergunning heeft verleend:

Naam inrichting:	Adres inrichting:	Verzenddatum:
Lunchcafe Oud Bochtoltz	Pastoor Neujeanstraat 11, 6351 GK Bochtoltz	10 april 2025

De stukken liggen vanaf verzenddatum ter inzage in het gemeentehuis, Markt 1 in Simpelveld.

Bent u het niet eens met dit besluit, dan kunt u bezwaar maken. U heeft daarvoor zes weken de tijd vanaf de verzenddatum.

Wat moet er in het bezwaarschrift staan?

- een omschrijving van het besluit waartegen u bezwaar maakt;
- waarom u het niet eens bent met de beslissing;
- uw naam, adres en de datum waarop u het bezwaarschrift verstuurt;
- onderteken het bezwaarschrift.

Stuur uw bezwaarschrift naar de burgemeester van Simpelveld, postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.

Een bezwaarschrift schorst niet de werking van de vergunning.

Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de Voorzieningenrechter van Rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijld spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.



Bezoekadres:
Von Clermontplein 15, 6291 AT Vaals
Postadres:
Postbus 450 6290 AL Vaals

✉ info@vaals.nl
💻 www.vaals.nl
☎ 043 - 306 85 68
📘 facebook.com/gemvaals

Openingstijden KCC
Maandag t/m donderdag van
09.00-17.00u op afspraak.

Vrije inloop:
Dinsdag van 9.00 - 14.00 uur
Donderdag van 17.00-19.00 uur
Meer info: www.vaals.nl/contact

Vragen over Werk en Inkomen
Sociale Zaken Maastricht Heuvelland

☎ 14043 (geen netnummer)
☎ (buitenland): +31 43 350 40 40
💻 www.socialezaken-mh.nl

Kent u iemand die een lintje verdient?

Vraag dan een Koninklijke onderscheiding aan voor 2026.

Tijdens de lintjesregen 2025 ontvingen vijf inwoners van de gemeente Vaals een Koninklijke onderscheiding, een blijk van waardering voor het werk dat deze vrijwilligers allemaal voor onze gemeente hebben gedaan en nog doen.

Het is steeds een bijzonder feestelijke gebeurtenis, niet alleen voor de gedecoreerden, maar ook voor hun families en vrienden én de organisaties/verenigingen waarvoor zij vrijwilligerswerk verrichten.

Om in aanmerking te komen voor een Koninklijke onderscheiding ligt de nadruk op iemands maatschappelijke verdiensten. Dat zijn de bijzondere persoonlijke verdiensten of prestaties van iemand. Het gaat erom de "stille krachten" te vinden; de vrijwilliger, het bestuurslid e.d. die jarenlang onbetaald klaarstaat voor de gemeenschap. Wat iemand doet in een betaalde functie, telt alleen mee als aanvullend element; dat geldt ook voor de verdiensten die in het verlengde liggen van het betaalde werk.

Kent u iemand uit uw omgeving die naar uw mening voor een Koninklijke onderscheiding in aanmerking komt, dan kunt u een decoratievoorstel indienen bij de burgemeester van de woonplaats van degene die u voor een onderscheiding wilt voorstellen.



Voorstellen voor de Algemene Gelegenheid van 2026 moeten **vóór dinsdag 1 juli 2025** zijn ingediend, voorzien van een korte levensomschrijving, een gedetailleerde opsomming van de verrichte functies, de gegevens van ondersteunende aanvragers en ondersteunende en getekende brieven van de aanvragers.

Het is aan te bevelen om vooraf te overleggen met het secretariaat van de burgemeester om te bepalen of het voorstel haalbaar is.

Informatie

Op onze website www.vaals.nl/onderscheiding vindt informatie over het aanvragen van een Koninklijke onderscheiding. Ook de website www.lintjes.nl geeft u veel informatie over dit onderwerp.

Een formulier voor de aanvraag kunt u downloaden via www.vaals.nl/onderscheiding of aanvragen bij het secretariaat van de burgemeester. U kunt de aanvraag zelf richten aan de burgemeester van Vaals.

Vermeld, als u de aanvraag per post stuurt, op de envelop: **PERSOONLIJK/VERTROUWELIJK**. Mailen kan naar: l.knobbe@vaals.nl of m.prange@vaals.nl

Heeft u vragen? Neem dan gerust contact op met het Kabinet van de burgemeester, Lea Knobbe, tel. 043-306 8511 of Mireille Prange, tel. 043-306 8577.

Elke vrijdag de nieuwsbrief in je mailbox!

Op de hoogte blijven van wat er allemaal speelt in de gemeente Vaals?

Meld u dan aan voor onze wekelijkse nieuwsbrief op www.vaals.nl/nieuwsbrief



Diamanten Bruidspaar Norbert en Margaretha Niestuli-Krott

Op 19 mei was het 60 jaar geleden dat Norbert en Margaretha elkaar het jawoord gaven te Keulen. Een goede reden om dit vitale bruidspaar te bezoeken.

De in Noord-Silezië (Nord-Schlesien) geboren Norbert, vlucht met zijn ouders in 1956 vanuit Thüringen naar Keulen. In Keulen gaat Norbert aan de slag als automonteur en weet bij tal van grote bedrijven zijn ambacht uit te oefenen. Naast het harde werken is de muziek en dan met name de volksmuziek zijn grote passie. Elke zaterdagavond gaat hij met zijn vaste vriendengroep op stap. Als blijkt dat de vaste muziekkapel in plaats van in Keulen een zaterdagavond in Heerlen in het Kegelpaleis mag spelen, gaat het groepje trouwe supporters mee naar Keulen. Op die avond leert hij de uit Lemiers afkomstige Margaretha kennen. Het stel raakt met elkaar aan de praat en al gauw vormen ze een heus paartje.

Margaretha en Norbert trouwen in Keulen en verblijven de eerste jaren van hun huwelijk in Keulen. Dochter Edith wordt geboren en als snel blijkt de woning te klein met een baby erbij. Een schoonbroer van Margaretha attendeert het jonge paar op de nieuwbouwwoningen in Vaals, Aan de Noot. Het stel is enthousiast en verhuist naar Vaals. Hier komen ze meteen in een warm bad terecht. Via zijn buurman wordt Norbert lid van de Harmonie van



Vaals, waar hij nu nog steeds de bariton blaast. Maar niet alleen de Harmonie, ook de Knapkapel en de Vallis Spatze kunnen rekenen op zijn muzikale steun.

Om het vakantiegevoel niet alleen tijdens de zomervakantie te hebben, koopt het paar een caravan waar ze menige kampeervakantie aan het Gardameer, Tirol en Oostenrijk vieren. Bij thuiskomst gaat de caravan niet in de stalling maar wordt deze gestald op camping Osebos in Gulpen en de laatste vijf

jaar in Heijenrath. Dochter Edith heeft het kamperen met de paplepel ingegeven gekregen en heeft sinds kort ook een vaste campingplaats naast haar ouders.

De vrijheid van het kamperen, de Tiroler klanken en hun gezellig ingericht huis en tuin maken hun geluk compleet. Het gemeentebestuur wenst dit muzikale bruidspaar nog vele gelukkige jaren in goede gezondheid toe.

Meld Misdaad Anoniem: wie jij bent blijft onbekend.

Weet jij iets over criminele activiteiten? Heb je iets gezien of herken je iemand op beelden? Dan is dat waardevolle informatie die ertoe kan leiden dat daders worden opgespoord en criminaliteit wordt gestopt. Maar wanneer de dader jou ook kent, voel je je misschien niet veilig om met naam en toenaam te melden. Daarom is er Meld Misdaad Anoniem, kortweg M.



Help Nederland veilig.

MELD MISDAAD ANONIEM

0800-7000 | meldmisdaadanoniem.nl

Kom je langs voor een praatje tijdens de straathoeksessie?



Op woensdag 5 juni van 18.00 tot 19.30 uur staan medewerkers van de gemeente met de rode partytent op de parkeerplaats in Holset.

Heb je een vraag, idee of iets dat je wil delen met de gemeente? Kom gerust even langs voor een kop koffie of thee en een goed gesprek

met medewerkers van de gemeente Vaals.

We luisteren graag naar wat jij belangrijk vindt in jouw buurt.

Zien we je daar? De koffie staat klaar!

De volgende straathoeksessie zijn op:

Donderdag 5 juni:
Parkeerplaats Holset (bij de kerk).

Woensdag 18 juni:
Prins Willem Alexanderplein.

Donderdag 21 augustus:
Camerig, parkeerplaats tegenover Camping Rozenhof.

Woensdag 3 september: Parkeerplaats bij buurtwinkel Vijlen.

Woensdag 17 september: Parkeerplaats kartbaan Vaals.

Volg de raads- en commissievergaderingen vanaf nu live online

Sinds 26 mei kunt u de raads- en commissievergadering live volgen. Zo blijft u eenvoudig op de hoogte van wat er speelt in onze gemeente – gewoon vanaf de bank. Kijk live mee of kijk de vergadering later terug wanneer het u uitkomt.

Bekijk de livestream, de opnames, de agenda's van de vergaderingen én meer informatie op www.vaals.nl/raadsinformatie en op channel.royalcast.com/vaals/



Jouw stem telt! Word lid van de Adviesraad Sociaal Domein

Een bericht van de Adviesraad Sociaal Domein

Wil jij meedenken over zorg, welzijn en ondersteuning in onze gemeente? Wil je invloed uitoefenen op beleid dat echt impact heeft op het dagelijks leven van inwoners? Dan is de Adviesraad Sociaal Domein op zoek naar jou!

De Adviesraad Sociaal Domein is op zoek naar nieuwe leden voor de Adviesraad Sociaal Domein en een administratief ondersteuner (vrijwilligersvacature). Kijk voor meer informatie op www.vaals.nl/adviesraad

Bekendmakingen gemeente Vaals

De volledige bekendmakingen en informatie over het maken van bezwaar vindt u op www.officielebekendmakingen.nl

Aangevraagde omgevingsvergunningen

Omschrijving	Locatie
Verbouwen en verduurzamen woonhuis	Oud Lemiers 32, Lemiers
Dakkapel garage	Aan de Weverij 4, Vaals

Verleende omgevingsvergunningen

Omschrijving	Locatie
Realiseren van een aanbouw	St. Martinusstraat 15 te Vijlen
Plaatsen dakkapel achtergevel en isoleren dak	Tentstraat 96, Vaals

Voornemen ambtshalve uitschrijving uit de Basisregistratie Personen (BRP)

De personen die hieronder vermeld staan wonen niet meer op het adres waar zij volgens de Basisregistratie Personen (BRP) staan ingeschreven. Dit blijkt uit onderzoek van de afdeling Klant Contact Centrum (KCC). Het college van burgemeester en wethouders maakt bekend dat zij om die reden het voornemen heeft onderstaande persoon, op de datum genoemd bij de betreffende persoon, uit te schrijven uit de BRP.

Artikel 3:41 lid 2 van de Algemene wet bestuursrecht geeft de gemeente de mogelijkheid om het voornemen ambtshalve uitschrijving te publiceren als de bekendmaking niet kan geschieden door toezending aan belanghebbende. Het betreft:

Naam, voorletters	Geboren	Datum voornemen
Schaich, T.N.J.	08-06-1990	14-05-2025

Staat uw naam hierboven of weet u waar bovenstaande persoon verblijft, neem dan contact op met het KlantContactCentrum (KCC) van de gemeente Vaals via 043 3068 568 of per e-mail via info@vaals.nl.

Meer informatie over de gevolgen en het indienen van bezwaar: www.officielebekendmakingen.nl.

Besluit ambtshalve uitschrijving uit de Basisregistratie Personen (BRP)

De personen hieronder wonen niet meer op het adres waar zij volgens de Basisregistratie Personen (BRP) staan ingeschreven. Dit blijkt uit onderzoek van de afdeling Klant Contact Centrum (KCC). Het college heeft besloten om het bijhouden van de persoonslijsten van deze personen op te schorten. Daardoor staan zij officieel niet meer op dat adres ingeschreven. Het betreft:

Naam, voorletters	Geboren	Uitgeschreven per
Olteanu, C.	09-05-1996	24-03-2025
Leszczyński, B.M.	06-07-1990	27-03-2025
Mocanu, M.A	30-08-2000	27-03-2025
Wiejak, B.	05-02-1978	26-03-2025
Tarnowska, E.	03-06-1980	03-04-2025
Hlushtsov, V.	17-01-1987	03-04-2025
Van Baardewijk, S.J.C.	15-06-1980	14-04-2025
Negoitǎ, M.	15-06-1980	27-03-2025

Staat uw naam hierboven of weet u waar bovenstaande persoon verblijft, neem dan contact op met het KlantContactCentrum (KCC) van de gemeente Vaals via 043 3068 568 of per e-mail via info@vaals.nl.

Meer informatie over de gevolgen en het indienen van bezwaar: www.officielebekendmakingen.nl.

Verleende evenementenvergunningen

Ingevolge de bepalingen van de Algemene wet bestuursrecht wordt bekend gemaakt, dat de burgemeester heeft besloten

- Op grond van artikel 2:25 van de Algemene Plaatselijke Verordening gemeente Vaals 2023 op 15 mei 2025 vergunning te verlenen voor het op zondag 22 juni 2025 te houden evenement "Kermismatinee", van 12.00 uur tot 17.00 uur in de "Koel" te Vijlen.
- Op grond van artikel 2:25 van de Algemene Plaatselijke Verordening gemeente Vaals 2023 op 15 mei 2025 vergunning te verlenen voor het op woensdag 23 juli 2025 te houden evenement Koelfeest Vijlen 2025, van 19.00 uur tot 24.00 uur in de "Koel" te Vijlen.

Meer informatie over het indienen van bezwaar: www.officielebekendmakingen.nl